

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

«El Adelantado de Segovia, S. L.»  
Director: Angel Vilches González

DIARIO DE LA TARDE FUNDADO EN 1901, POR DON RUFINO CANO DE RUEDA

Viernes 15 de febrero de 1974  
AÑO LXXIV.— Núm. 22.437

DIRECCION, REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: SAN AGUSTIN, 7. — APARTADO DE CORREOS NUMERO 11. — TELEFONOS: DIRECCION, 41-46-98. REDACCION, 41-46-97. ADMINISTRACION E IMPRENTA, 41-46-96

Deposito Legal SG. 7-1958

Precio del ejemplar 6 pesetas

## 215 pesetas será, probablemente, el nuevo salario mínimo

### Entrará en vigor el 1 de abril

Madrid, 14.—Durante la semana en curso se inicia en Madrid una serie de reuniones entre autoridades de diversos Departamentos ministeriales—principalmente Trabajo y Sindicatos—para preparar la ordenación del nuevo salario mínimo, que, con arreglo a lo previsto en el Plan de Desarrollo, entrará en vigor a partir del 1 de abril.

No se conocen las propuestas o puntos de partida para llegar a la formulación de la cifra final, que servirá de base para su preceptiva aprobación por el Consejo de ministros, si bien en círculos informados se apunta hacia un incremento del orden del 20 por 100, dado el fuerte crecimiento del coste de la vida en el pasado año. En tal hipótesis el salario sería de unas 215-220 pesetas.

En todo caso, se opina que el salario que se fije superará con seguridad el crecimiento del coste de la vida y de los salarios medios durante 1973, lo que permitirá la aplicación de un criterio social para elevar las rentas más bajas y reducir así distancias entre el salario mínimo y las rentas más elevadas. Tal salario se calcula que afecta en la práctica a medio millón aproximadamente de personas de los aproximadamente 13 millones de españoles que componen la población activa.

### NUEVAS BASES DE LA SEGURIDAD SOCIAL

Por otra parte, y como consecuencia directa de la aplicación del nuevo salario, serán aplicadas nuevas bases de cotización a la Seguridad Social, que, a su vez, permitirán la mejora de las pensiones del 1 de mayo.—(E. Press.)

## PERET REPRESENTARA A ESPAÑA EN EL FESTIVAL DE EUROVISION



Televisión Española ha elegido la canción que, interpretada por el cantante Peret, representará a España en el próximo festival de Eurovisión, que se celebrará en Brighton (Inglaterra) el próximo 6 de abril. Tal y como está previsto en las bases que regulan el eurofestival, la canción no podrá hacerse pública hasta el próximo 4 de marzo, a partir de cuya fecha será presentada por TVE para ser luego libremente ofrecida por todos los medios de difusión de España.

## NO HA CAMBIADO LA POSICION VATICANA

## La Santa Sede reafirma que sigue abogando por la internacionalización de Jerusalén

Ciudad del Vaticano, 14.—La posición de la Santa Sede sobre los santos lugares no ha sufrido ninguna variación, abogando siempre por la internacionalización de Jerusalén, en el respeto de los derechos y aspiraciones de las tres grandes religiones monoteístas (católica, musulmana e israelita).

Así fue confirmado implícitamente por el portavoz vaticano, profesor Alessandrini, en relación con las declaraciones del Presidente del Sudán, gen. Jaafar El Nimeiry, publicadas por el semanario libanés «Alhaudes», en las que afirma que Pablo VI está convencido de que Jerusalén debe ser una ciudad árabe, abierta a todas las religiones.

«No tengo nada que decir de nuevo», manifestó el director de la Sala de Prensa de la Santa Sede, quien «confirmó las posiciones tradicionales de la Santa Sede», citando las palabras que el Pontífice pronunció el 21 de diciembre pasado en su discurso a los cardenales y prelados de la Curia romana.

El Santo Padre, en dicha ocasión, había recordado: «El deber más que el derecho, que nos in-

cumbe de desplegar todos nuestros esfuerzos para que cualquier resolución referente al estado de Jerusalén y de los santos lugares de Palestina responda a las exigencias de carácter especial de aquella ciudad, única en el mundo. Y a los derechos y legítimas aspiraciones de los componentes de las tres grandes religiones monoteístas, que tienen en la tierra santa santuarios de entre los más preciosos y queridos.»

Había reafirmado Pablo VI asimismo que la Santa Sede haría sentir «convenientemente nuestra voz cuando tales cuestiones sean sometidas a concreta discusión».

«Más de esto no puedo decir», insistió el portavoz vaticano, que, como se recordará, ya desmintió hace una semana las declaraciones a él atribuidas por un diario israelí, según el cual la Santa Sede no creía ya conveniente llevar a cabo el proyecto de internacionalización. Este sigue siendo el punto central de la postura vaticana, de acuerdo con la aplicación de las resoluciones de las Naciones Unidas en esta materia. Por lo que las declaraciones de El Nimeiry no encuentran ninguna confirmación aquí.—Efe.

## En El Pardo CONSEJO DE MINISTROS

Madrid, 15.—Bajo la presidencia del jefe del Estado quedó reunido esta mañana el Consejo de ministros en el palacio de El Pardo.

Asisten todos los miembros del Gabinete a excepción del titular de Asuntos Exteriores, señor Cortina, que se encuentra fuera de España, acompañando a los Príncipes don Juan Carlos y doña Sofía, en su viaje oficial a Arabia Saudí, Filipinas y la India.

El anterior Consejo de ministros se celebró el pasado día 8.—Cifra.

## LOS PRINCPES DE ESPAÑA, EN VIAJE OFICIAL A ARABIA SAUDI, FILIPINAS Y LA INDIA

Madrid, 15.—Los Príncipes de España han salido esta mañana, a las nueve y media, por vía aérea, con destino a Riad, Arabia Saudí, primera etapa de su viaje oficial que incluye también Filipinas y la India.

El viaje lo realizan a bordo del «DC-8», de «Iberia», «Julio Romero de Torres» en vuelo especial y tendrá una duración de diez días.

Acompañan a sus altezas reales el ministro de Asuntos Exteriores, señor Cortina; director general de Relaciones Económicas Internacionales, señor Cerón; director general para América del Norte y Extremo Oriente, señor Perinat; jefe del Gabinete Técnico del Ministerio de Asuntos Exteriores, señor Martínez Caro; director del Instituto de Cultura Hispánica, señor Tena Ybarra; jefe de la Casa del Príncipe, marqués de Mondéjar, y otras personalidades.

Sus altezas reales fueron despedidos en el aeropuerto de Barajas por el presidente del Gobierno, señor Arias Navarro; vicepresidente primero y ministro de la Gobernación, señor García Hernández; ministros del Aire, Industria, Información y Turismo y de la Presidencia; presidentes del Instituto de Cultura Hispánica y del INI; alcalde de Madrid; presidente de la Diputación Provincial, embajadores de Arabia Saudí, Filipinas y la India en España y otras personalidades.

Los Príncipes de España permanecerán en Arabia Saudí hasta el día 17, que continuarán viaje a Manila, en cuya capital su alteza real don Juan Carlos de Borbón recibirá el título de patrono real de la Universidad Católica de Filipinas, que le ha sido concedido recientemente. Continuarán su gira oficial en Nueva Delhi.—Cifra.

## PERON, DECIDIDO A DEPURAR EL MOVIMIENTO JUSTICIALISTA

«Estamos aventando la mala semilla, dijo, para poder realizar la etapa dogmática de la revolución argentina: la reafirmación ideológica»

## Prosigue sus reuniones con los dirigentes del justicialismo

Buenos Aires, 15.—El general Perón reiteró ayer el propósito de depurar el movimiento justicialista («estamos aventando la mala semilla», dijo) para poder realizar la etapa «dogmática» de la revolución argentina: la reafirmación ideológica.

En la tercera de sus reuniones de los jueves con dirigentes de la juventud justicialista, pero se preocupó ayer específicamente de clarificar el proceso revolucionario que dirige que ha cumplido—dijo—dos etapas: el adoctrinamiento y la toma del poder.

Se está ahora en el tercer estado, el dogmático, para poder transitar a la cuarta y última, la institucionalización, agregó.

Las exposiciones anteriores con la juventud estuvieron destinadas fundamentalmente a liquidar ideológicamente a los dirigentes de la juventud peronista de «tendencia revolucionaria» (promarxistas), cuidando de separarlos de la masa militante.

Hoy Perón se preocupó, en forma didáctica, de trazar el escalonamiento de la «revolución justicialista». Sin necesidad de anatemizar a los dirigentes «heterodoxos», Perón los dejó fuera del esquema de un proceso que rechaza—dijo—la sangre y la teoría troskista de la revolución permanente.—Efe.

## ¡ESO ES UN RECORD INSUPERABLE!



Este chaval, de cinco años de edad, ha logrado con «milagrosa» fortuna un récord insuperable: permanecer durante 40 minutos en el fondo de un río helado, en Illesteiro (Noruega), al que se cayó. Y ha conseguido sobrevivir, aunque se encuentra hospitalizado.

## ¿QUIERE DE VERAS ADELGAZAR?



Si usted quiere de veras adelgazar tendrá que recurrir al nuevo método, el más eficaz: sujetarse las mandíbulas con alambre para que ningún alimento sólido pueda pasar de la boca al estómago de la Sra. Hon así lo ha hecho y ha conseguido 13 kilos en seis semanas. Ya lo saben. Las ciencias adelantan...

## Sesión especial en la ONU

## Examen de problemas de materias primas y relaciones económicas ente países pobres y ricos

Naciones Unidas, 15.—Ayer quedó aprobada oficialmente la propuesta argelina de convocar una serie especial de la asamblea general para examinar los problemas de materias primas y relaciones económicas entre los países pobres y ricos, con la respuesta afirmativa de once países más, entre ellos tres ibero-americanos.

Ecuador, Colombia Guayana, Albania, Madagascar, Grecia, Jordania, Turquía, Pakistán, Canadá y Camerún dieron ayer tarde sus respuestas afirmativas para la citada sesión especial, con lo que el total de los países que la apoyan se eleva a 70, dos más de los necesarios para su aprobación.

La propuesta argelina fue hecha el pasado 31 de enero por el presidente de Argel, Houari Boumedien, en nombre de los países no alineados.

La sesión inaugural de la asamblea general, según se informó extraoficialmente en la O. N. U., se celebrará el próximo primero de marzo. Efe.

## ROMA

## EL GRAVE ESCANDALO DE LOS PETROLEROS

Roma, 15.—El tribunal de Roma, que el pasado miércoles emitió veinte comunicaciones judiciales por «corrupción agravada» contra otras tantas personalidades políticas y altos funcionarios de la empresa eléctrica, mantiene la más absoluta reserva sobre la identidad de los acusados en el grave escándalo de los petroleros.

En todo caso, se ha podido saber que la Magistratura genovesa continúa examinando minuciosamente la voluminosa documentación incautada durante las inspecciones efectuadas por las «gratificaciones», entregadas por la Unión Petrolífera a algunos importantes hombres políticos y altos funcionarios de la empresa nacional de energía eléctrica, para que ésta optase por la construcción de centrales termoeléctricas (alimentadas obviamente por petróleo) y no por aquellas nucleares.

Entre estas documentaciones figuraron numerosos talonarios, recuperados de diversos institutos bancarios, extendidos a nombres ficticios por la Unión Petrolífera por un valor de más de mil millones de liras (unos 100 millones de pesetas). Parece ser que los investigadores se hallan ya en poder de 85 talonarios, cada uno de los cuales ha sido extendido por un valor de diez millones de liras, y, además, se dice que existe un extenso documento «reservado» en el que figuran los nombres de exponentes políticos, junto a los cuales consta su nombre ficticio correspondiente. Efe.

## Watergate

## Nixon se niega a seguir cooperando con los investigadores

Washington, 14.—La Casa Blanca se ha negado a continuar cooperando con los investigadores del caso Watergate, anunciando hoy que no volverá a facilitar ningún documento o grabación magnetofónica.

En una carta enviada por el principal abogado presidencia, James St. Clair, al fiscal especial Leon Jaworski, se expresa la decisión de Nixon de desentenderse de las investigaciones que tanto Jaworski como el comité judicial de la Cámara de Representantes están realizando en torno a Watergate.

En su colofón improvisado al mensaje sobre el estado de la Unión el pasado 30 de enero, el presidente prometió su colaboración al comité judicial que estudia la posibilidad del juicio, pero concluyó afirmando que no haría nada «que debilite la presidencia de Estados Unidos», dejando bien claro su propósito de continuar apoyándose en el «privilegio ejecutivo» para negarse a facilitar los documentos o cintas que le sean solicitados por los investigadores.—Efe.

## Acuña de más monedas de una y de cinco pesetas

Madrid, 15.—En seiscientos millones de pesetas se amplía el límite de acuñación y puesta en circulación de una peseta y en novecientos millones de pesetas el de moneda de cinco pesetas, por ley 7/1974, de 13 de febrero que hoy aparece en el «Boletín Oficial».—Cifra.



# CRONICA DE LA CIUDAD

## LA INTEGRIDAD...

Ahora si tenemos ya en el bote la primera mitad de esta otra cuesta meteorológica, la de febrero, cerrada ayer con la jornada dedicada a los enamorados. Pero lo cierto es que este desagradable ambiente de tiempo frío y desapacible continúa. Más aún, anuncian los entendidos una nueva borrasca que si bien será más violenta en la zona del Cantábrico, también hará de las suyas por nuestras latitudes.

Con ello puede esperarse alguna nevada más sobre la sierra, esto para contento de los de allá por La Pinilla, para que pueda celebrarse ese Campeonato de España de Esquí Alpino. Sabido es que ha habido que aplazarlo por falta de nieve y bien pudiera ocurrir que de aquí al 25, si a febrero le da por sacarse el sol de la manga, pudiera otra vez quedarse aquello limpio de nieve y volver al aplazamiento. Así, no está mal que la nieve caiga y no falte. Para que tampoco falte agua este verano, en el río, las piscinas y los grifos del hogar, pues ya sabemos que aunque ahora rebose el embalse de Puente Alta, no es difícil que los calores veraniegos, las grietas, las fugas, etc. nos le dejen menguado, muy menguado, allá para finales de verano o comienzos del otoño. Hasta que tengamos la suerte de muchas lluvias, o de ver construido otro u otros embalses que remedien, con el caudal, los reveses de posibles sequías.

Y así es la vida, cuando todos queremos--al menos los que nos movemos sobre las calles de la ciudad--el sol y el tiempo agradable, tenemos que pensar en el deseo de que las lluvias no falten, para poder calmar la sed.

En otro orden de cosas, ahí tenemos ese otro problema de tráfico surgido en la ciudad con la prohibición de circulación de vehículos de gran tonelaje. Como éramos pocos... Lo cierto es que se trata de mirar, dicen, por la integridad física de los peatones. Será así, aunque no podemos dejar de pensar en el destrozo del pavimento de las calles.

Para integridad física expuesta ahí tenemos durante casi todas las horas del día la constante exposición de los miles y miles que a diario caminan por la calle Real. ¿Por qué no se piensa también ahí en proteger esa integridad y se deja la calle totalmente prohibida, de una vez y para siempre, para el tráfico rodado, como se hace en otras diversas calles céntricas y comerciales de tantas poblaciones de España? O si acaso, dejarla sólo para taxis, por aquello de posibles necesidades de los vecinos.

# AGENDA

## SABADO 16 DE FEBRERO

Van 47 días de 1974; faltan 318.  
Sol: De 8,8 a 18,52.  
Santoral: Santos Faustino, Onésimo, cfs.; Juliana, vg.  
Pensamiento: "Los consejos fáciles de practicar son los más útiles" (Vauvenargues).

## LOTERIA PRO CIEGOS

Premiado ayer: Número 179.

## EL TIEMPO EN SEGOVIA

### En la tarde de ayer

Presión atmosférica: 674,3 mm.  
Temperatura máxima: 6,2°

### En la mañana de hoy

Presión atmosférica: 668,6 mm.  
Temperatura mínima: 3,0°  
A la una de la tarde: 5,2.  
Lluvia recogida: 5,2 litros por m.²

## SANTA TERESA

MATERIALES DE CONSTRUCCION  
Teléfonos 411450 y 412936

## FARMACIAS DE GUARDIA

### Para esta noche:

Plaza de Franco, 10.  
Muerte y Vida 2.

EL RVDO. SR.

## D. Mariano Sastre García

párroco jubilado de Espirido  
ha fallecido en Maello (Ávila), su pueblo natal, el día 13 de febrero de 1974

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S.

D. E. P.

Su hermano, don Vicente Sastre García; hermanas políticas, doña Francisca Muñoz Gómez y doña Justa Jiménez Muñoz; sobrinos y demás familia, así como la parroquia de Espirido,

Ruegan una oración por él

El entierro tuvo lugar ayer tarde en el cementerio de su pueblo natal.

El próximo sábado, a las 8,15 horas de la tarde, se celebrará un funeral por su eterno descanso, en la parroquia de Espirido (Segovia).

Tercer aniversario  
DEL SEÑOR

## Don Fermín San Frutos Santos

(Funcionario del I. N. P.)

Que falleció en Segovia, el 17 de febrero de 1971

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S.  
R. I. P.

El funeral que se oficie mañana día 16, a las siete de la tarde en la parroquia de El Salvador, será aplicado por el eterno descanso del alma del finado.

Sus esposa, doña Eloísa Martín Pascual; hijos, Javier, Fermín, Luis Manuel y Fernando, y demás familia,  
Agradecerán la asistencia a tan piadoso acto.



# Información Local

## Han sido iniciados los trámites para la construcción de una Escuela de Enfermeras

Tendrá capacidad, en principio, para 150 plazas de las que 84 podrán ser internas

Ya es sabido que, dependiente de la de Puerta de Hierro, viene funcionando en nuestra capital una Escuela de Enfermeras, que hace pocas fechas ha cumplido su primer año de existencia. Dicha Escuela, que tiene como sede la Policlínica «18 de Julio», de la Seguridad Social, aspira a tener autonomía, y es seguro que dispondrá de ella en el momento en que se cuente con un centro adecuado que pueda servir de ubicación a la misma.

Las noticias sobre este nuevo edificio son totalmente positivas. Recordamos que, cuando el ministro de Trabajo, don Licio de la Fuente, visitó la residencia sanitaria en construcción, preguntó por el lugar donde iría ubicada la Escuela de Enfermeras, señalándose un ángulo de la finca, situado aproximadamente frente a la entrada principal de la residencia. Pues bien; sabemos que se han iniciado los

trámites para la construcción de la esperada Escuela de Enfermeras, sobre cuyo proyecto podemos anticipar algunos datos, si bien todos ellos, naturalmente, susceptibles de posibles modificaciones posteriores. Pero, en esencia, sabemos que se cuenta con una superficie de 4.515 metros cuadrados para ubicar el edificio de la Escuela, que constará de cuatro plantas en las que irán incluidas las correspondientes aulas, salón de actos, un comedor para 160 plazas, etc., todo ello respondiendo a un sentido de modernidad y funcionalidad y contando con que la base de la enseñanza será la propia residencia sanitaria.

La Escuela tendrá capacidad para un total de 150 alumnas en principio, de las cuales 84 podrán cursar sus estudios en régimen de internado.

## El Día Forestal Mundial se celebrará el próximo 21 de marzo

Con esta jornada se pretende llamar la atención sobre lo que la riqueza forestal significa

Gobierno Civil de Segovia. Circular núm. 7.—El próximo día 21 de marzo se celebrará el Día Forestal Mundial, establecido por Decreto de 24 de febrero de 1972, fruto de una iniciativa española que ha alcanzado resonancia mundial, debido al respaldo de diversas organizaciones internacionales.

La iniciativa española supone algo más que la simple celebración de un día mundial del árbol, ya que lo que se pretende es llamar la atención sobre lo que la riqueza forestal significa para la humanidad en general y para nuestra Patria en particular, no sólo en el aspecto económico, sino también en lo que su rentabilidad supone como forma de recreo y ocio.

Las Corporaciones Locales a quienes corresponde el gobierno y administración de los intereses peculiares de su territorio, deben adoptar las medidas pertinentes para que el día 21 de marzo, Día Forestal Mundial, se celebre de manera brillante, haciendo lo posible, para que las poblaciones se mentalicen de lo que la conservación de la naturaleza y la promoción forestal suponen para su patrimonio y singularmente para una vida mejor de sus habitantes.

En su consecuencia y dentro de la esfera propia de la Administración Local, este Gobierno Civil interesa la colaboración de todas las Corporaciones Locales, de esta provincia en la celebración del Día Forestal Mundial, sugiriéndoles la conveniencia de que organicen actividades tales como: conferencias y lecciones especiales en instituciones culturales, escuelas y demás centros de enseñanza, concursos de artículos de prensa, publicaciones y ensayos sobre temas de carácter comercial, económico y financiero sobre la incidencia de la riqueza forestal cinegética y de las aguas en la economía nacional, divulgación de folletos y libros, concursos de canciones, plantaciones forestales en terreno de propiedad pública o de los particulares que voluntariamente se ofrezcan, y cualquier otra acción o iniciativa que redunde en la consecución de los fines expuestos, dentro de sus respectivas posibilidades.

Al objeto de buscar la máxima

## CENTRO SEGOVIANO DE MADRID

### PRESENTACION DE UN LIBRO

En el Centro Segoviano de Madrid, mañana, a las 8 de la tarde, tendrá lugar la presentación de la novela titulada «Semana de invierno en Pedraza», de la pluma de Angel Esteban Calle. La presentación del libro será hecha por el marqués de Lozoya.

A continuación, en los salones del Centro será inaugurada una exposición de obras de José-Cesáreo Mate Cabañas, entre las que figurarán los originales que han servido para ilustrar la novela. Dicha exposición permanecerá abierta durante una semana.

## CARTELERA DE ESPECTACULOS

CERVANTES. — Hoy, estreno, 7,30: VUELVE A MI LADO, de Vicente Minelli, por Bárbara Streisand, mayores 14 años. Mañana, 7,30 y 11: NO HAY HUMO SIN FUEGO, de Andre Cayatte, actualmente en cartelera madrileña.

SIRENAS. — Hoy, 7,30: NO HAY HUMO SIN FUEGO. Mañana, 7,30 y 11: VUELVE A MI LADO, una gran comedia de Vicente Minelli.

## EXPRESION DE GRATITUD

Don Emiliano Borreguero Heredero, de Turégano, esposo de doña María Gómez (q. e. p. d.), agradece por este medio los testimonios de pésame recibidos y la asistencia de cuantas personas les acompañaron al sepelio y cultos oficiados por el eterno descanso de su alma.

## Las autoridades segovianas visitan al director general de Ordenación del Turismo

Esta mañana, el director general de Ordenación del Turismo, don José Luis Perona Larranz, ha recibido al gobernador civil de la provincia, presidente de la Diputación, alcalde de la ciudad, delegado de Información y Turismo y técnicos del Patronato para el Desarrollo de la Provincia. El motivo de esta visita estaba relacionado con el bilenario de acueducto en cuanto se refiere a la exposición itinerante, montaje en Segovia de una oficina de ordenación e información y otros actos del programa.

## Magnífico recital de piano por Juan Moll en la Filarmónica

Hermoso concierto el que ayer como regalo, una deliciosa obra de otro compositor mallorquín, ofreció a la Filarmónica el gran pianista Juan Moll; pianista completo, con una gran digitación y sobre todo, un sentido del "tempo" que le hace dar plena justeza al ritmo y una fidelidad exacta a cada obra, venciendo las grandes dificultades que para ello presentaba el denso, extenso y complejo programa que comportaba su actuación. Bien se apercibía, en su estilo, el mejor modo de hacer de la escuela alemana, en que se formó este gran artista.

Muy pocas veces hemos tenido ocasión de oír los 24 preludios de Chopin y desde luego, nunca como fueron ejecutados anoche en el Teatro Juan Bravo. Era asombroso oír el contraste al pasar de los solemnes graves de los adagios a los más brillantes alegres vivaces, dando en todos ellos un sentido personal dentro de lo fiel, que hizo una deliciosa audición de esta Opus 28 que es como el compendio del genio de Chopin: allí están los esbozos de sus polonesas mazurcas, vales, etc. Si cabe distinguir, entre todos ellos, fueron los más destacables los números siete, trece, quince, el espléndido veintitres y el brillante final.

En la segunda parte, nos ofreció cuatro preludios de Debussy, muestras del más puro y delicado impresionismo, tocados con la delicadeza y energía que exige la obra. A nuestro gusto, fue el mejor el titulado «La niña de los cabellos de lino»; era como un cuadro de Renoir.

Cerraba el programa la obra del compositor mallorquín Miguel Capllonch para nosotros desconocido y que nos sorprendió con una bella composición del más depurado romanticismo, con reflejos de Chopin y Liszt; pero muy bien construida y con un sello personal muy acusado. Es una valiosa obra musical que sorprende sea casi desconocida.

El público, numeroso y en gran parte juvenil, siguió el recital con una emocionada atención realmente impresionante en su silencio y en sus clamorosas ovaciones a los finales de cada una de las obras interpretadas y obligaron al gran pianista a ofrecer

## VIDA CULTURAL

### EXPOSICION DE PEDRO G. RALT, EN LA CASA DEL SIGLO XV

El pintor zaragozano Pedro G. Crespo inaugurará mañana, en la galería de arte de la Casa del Siglo XV, una muestra de sus obras que por vez primera exhibe en mencionada galería. La exposición que será abierta oficialmente a las 10 de la tarde, permanecerá instalada hasta el día 2 del próximo mes de marzo.

### CONFERENCIA SOBRE LA ZARZUELA

En el salón de actos de la Sociedad Femenina y destinada a las mujeres productoras segovianas, que actuaron en número elevado, ha tenido lugar una conferencia sobre el zarzuelo («Antología de la zarzuela»), que tuvo a cargo de don Antonio Moya, rector de la banda de música de la Academia de Artillería.

## A NUESTROS SUSCRIPTORES

El próximo día 16 pondremos en circulación las tarjetas de suscripción por el importe de la suscripción del trimestre en curso (175 pesetas), más los gastos de envío de las mismas, que ascenderán a 17,50 pesetas.

Nuestros suscriptores o abonados pueden economizar sus gastos remitiendo a la Administración de EL ADELANTADO el importe de su suscripción por postal u otro procedimiento que les resulte más cómodo.

## ANUNCIOS POR PALABRAS

OCHO PALABRAS, 16,00 pto. Cada palabra más, 2,00.

### HALLAZGOS

CHOTA añoja, negra, oreja derecha señalada. Mata de Rosueros, El Cubillo.

### ALQUILERES

ALQUILO local 370 metros en San Millán, Teléfono 412870, de 8 a 10 noche.

SE alquila local propio oficinas o consultorio. Razón, teléfono 413052.

ALQUILO piso amueblado, calefacción central, teléfono 412297.

ALQUILASE nave industrial doscientos noventa metros, calle Cuéllar. Razón, teléfono 421684.

ALQUILO locales para garaje o almacén y vendo teja buena vieja. Razón, teléfono 411748.

SE alquila piso con cuadra en Valsain. Razón: Norberto San Miguel, Huerta, 15, Segovia.

### ENSEÑANZA

INGLES, francés, alemán, cualquier curso, traducción, examen, profesorado nativo bilingüe y diplomado. Eurolinguas, Lladreda, 18.

INGLES, francés, alemán turísticos; emplean cursos. «Al Jabalí Segoviano», Lladreda, 18.

INGLES, 5.º y 6.º. General Básica. Eurolinguas.

### VARIOS

SU viaje de novios, vacaciones de verano en Palma de Mallorca y Canarias. Sierramar, Fernández Lladreda, 11, teléfonos 411447-411996.

AUTOCARES Martín, 20 a 60 plazas. Roble, 22, teléfonos 412909 y 413627.

VENTA y alquiler de pisos. Apimosa, teléfono 413795.

ELECTRICIDAD Radio Ruiz. Aparatos de iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.

### TRABAJO

SE necesita conductor 1.º especial. Empresa La Serrana, S. L., C/ Coches, 3, teléfono 411811. (O. C. núm. 2.051.)

SE necesita dependiente. La Tropical.

SE necesita dependiente de mostrador. Bar Orensano, Segovia. (O. C. número 2.062.)

SE necesita muchacha fija. Fernández Lladreda, 18. Razón, portería.

SE necesitan obreros para granja ganadera en Segovia, con casa. Julián Pascual, Conde Sepúlveda, 3, teléfono 414953. (O. C. 2.071.)

PRECISO empleada de hogar fija, sabiendo cocinar. Sueldo, 6.000 pesetas. Teléfono 412355.

SE necesita chica fija, buen sueldo. Informes, Conde Sepúlveda, 19, 2.º, E.

SE necesita dependiente de mostrador. Bar Yakarta, Coronel Rexach, 17. (O. C. 1.639.)

SE necesita aprendiz de cocina. Restaurante «El Bernardin», 413175. (O. C. 2.073.)

SE necesita chica para limpieza. Hospital Casas. (O. C. 2.049.)

SE necesita aprendiz de dependiente de mostrador. Razón: Bar Soto, Segovia, teléfono 420016. (O. C. 2.112.)

SE necesita estudiante de filosofía y letras se ofrece para cuidar niños, preferentemente los sábados. Razón, teléfono 414515.

SE necesitan conductor de primera y mozo. Mudanzas Menéndez, teléfonos 420017 y 421796. (O. C. 2101.)

SE necesita chica para Madrid. Teléfono 2738760, tardes.

SE necesita chica. Fernández Lladreda, 3.º, primero.

SE necesita asistente, imprescindibles informes. Razón, teléfono 412767, de 6 a 8 tarde.

SE necesita aprendiz, fábrica de plásticos. Teléfonos 415835 y 415885. (O. C. 2.102.)

NECESITO chica para Madrid. Razón: Lladreda, 20, 3.º, derecha.

VENDO, traspaso o daría a trabajar autobús tarjeta nacional. Teléf. 422193.

MONOS, prendas de trabajo, gabardinas, mantas. Oferta especial. Confecciones Díez.

SEAT-850, 60.000 kilómetros, vendo. Teléfono 421494, de ocho a diez noche.

VENDO casa 180 m.² en carretera de San Rafael, 48 y 50. Razón, teléfono 422418, tardes.

MUEBLES Hernando, el mayor surtido en todos los precios. Seis plantas de exposición. Travesía Obispo Quesada, 21, frente estación ferrocarril.

TRACTORES: Forson con compresor; Lanz 65; Super Ebro 55; Ebro 44; Forson 44; Barreiros R-500. Admito cambio. C. Martín Berrocal, teléfono 5, Turégano (Segovia).

### VENTAS

VENDO tresillo dos plazas, consola con espejo y colchones. Teléfono 414529.

VENDO Ondine 12 voltios, semiautomática. Razón: Plaza de la Libertad, 4, garaje.

VENDO 20.000 kilogramos zanahorias de mesa, 3.000 de ajos. Demetrio Cuenca, Dehesa de Cuéllar.

VENDO 21 cerdos de 20 kilogramos. Potenciano, Escobar de Polanco.

VACA suiza abocada al primer año. Llan de Andrés, Palazuelos de Eresma.

VENDO cinco vacas moruchas, 20 del Pozo, Madrona (Larumbe).

VENDO cerdos destete. Merendino, llarosa, teléfono 415045.

VENDO dos primeras abocadas, paridas del segundo. Frutos Solís, Paradinhas.

VENDO macho ocho años, 100 kilos. Zósimo San Felipe, Paradinhas.



# ECOS DE LA PROVINCIA Y MAS INFORMACION LOCAL

## RODRIGO DIAZ DE VIVAR «CABALGA» POR TIERRAS SEGOVIANAS

Es una nueva producción de TVE, basada en el "Poema de Mío Cid", para la serie "Los libros"

**Germán Cobos y Elisa Ramírez encarnan los principales personajes, bajo la dirección de Arturo Ruiz Castillo**

«Me marchó de Castilla, que al rey tengo con ira, no sé si volveré a ella en todos mis días...»

Pues sí, Rodrigo Díaz de Vivar, encarnado en un actor cinematográfico, ha vuelto a Castilla. De nuevo el Cid «cabalga» por los mismos itinerarios que le llevaron a la victoria y al destierro. Arrastra con él, otra vez, el dolor de doña Sol y doña Elvira, despreciadas por los infantes de Carrión, y el recuerdo de su dulce doña Jimena.

La epopeya se ha puesto en pie con el título de «Poema de Mío Cid» bajo la tutela del di-



El director de la película, Ruiz Castillo, (a la izquierda) cambia impresiones con uno de sus ayudantes.

rector Arturo Ruiz Castillo, en una producción de Televisión Española para la serie «Los libros», que, como se sabe, la primera cadena ha comenzado a ofrecer en la noche de los lunes.

El equipo artístico y técnico está formado por unas sesenta personas, si bien la nómina aumentará considerablemente en las escenas que recogerán aspectos de algunas de las más famosas batallas que ganó el Campeador.

Pero, curiosamente, hay otra «batalla» que se les está resistiendo a artistas y técnicos: la del mal tiempo. Las fechas previstas en principio para el «rodaje» —quince en total— tendrán que alargarse por culpa de los cambios meteorológicos, puesto que la mayor parte de la película ha de filmarse «a campo abierto», y no hay forma de encontrar la «ambientación» precisa. Sólo habrá unos minutos de interiores, precisamente en la iglesia de San Justo de nuestra ciudad, donde se ha localizado la reunión de las Cortes, cuando Díaz de Vivar acude ante el rey para que quede a salvo el honor de sus hijas y los dos fallidos yernos —los de Carrión— le devuelvan sus espadas («Tizona» y «Colada»).

Estaba proyectado la filmación de estas escenas y otras en el arco de San Andrés —convertido por el «atrezzo» en un



Los «extras»—auténticos especialistas—aguardan el momento del rodaje

sector de Valencia—pero por el mal tiempo sólo han podido realizarse las de interiores, lo que ha obligado al equipo a salir para otros de los lugares elegidos como escenarios de la acción hasta que una mejoría climatológica les permita el regreso a Segovia.

Forman parte de la producción, aparte del citado Ruiz Castillo («Ya sabe usted que soy casi segoviano, porque paso mucho tiempo en mi casa de La Granja», nos dice), el operador Alfonso de Nieva, Germán Co-

gos (como el Cid) y Elisa Ramírez (doña Jimena), correspondiendo otros personajes a Luis San Martín, José Riesgo, Juan Amigo, Fernando Sánchez Polack, José María Portillo... El presentador de la película será Fernando Noguera, quien con su presencia y su voz servirá como nexo entre los distintos pasajes del «Poema», que aparecerán en la pantalla.

Junto a todos ellos viajan un grupo de veteranos especialistas, que tendrán a su cargo las «duras» del film. Son gentes muy avezadas en los riesgos que comporta la cabalgada sobre caballos a plena carrera o la caída de los mismos para crear mayor efecto. Algunos suelen ser reclamados por realizadores de varios países para que intervengan en sus películas. Por supuesto que no le tienen miedo a los porrazos aunque no estén libres de un grave accidente, como el que protagonizó uno de ellos durante el rodaje de «Ursus», en el que un toro le lanzó hasta el final de un poste de 18 metros de altura, en el que quedó clavado del traje que llevaba.

También han tenido participación varios segovianos, a los que se encargó el papel de figurante. Resulta curioso observar con qué «realismo» se tomaban su cometido, aguantando horas y horas la repetición de las mismas escenas. Fue tanto el tiempo que estuvieron de servicio que al final de la jornada pidieron aumento de la retribución sobre la que habían sido contratados.

A. S.

(Fotos F. Peñalosa)

## CARTA AL DIRECTOR

PUNTUALIZACIONES SOBRE LOS «VIERNES TEATRALES»

Don Angel Vilches González,  
director de EL ADELANTADO DE SEGOVIA  
Sr. director:

Sr. director:

En el periódico de ayer, día 14 de febrero, se publicaba dentro de la sección «Cartas al director», una de don Antonio Molina en la que hacía una serie de afirmaciones sobre las cuáles quisiera, a través de estas páginas, hacer alguna aclaración. Así, pues, si usted me lo permite, me dirigire personalmente a don Antonio Molina.

Amigo Antonio:

Me permito este tratamiento en razón de una afinidad; el amor al teatro. Tanto usted como yo, hace mucho tiempo, que deseamos una promoción, difusión, afición y degustación del buen teatro en Segovia. Pero es el caso que también a usted como a mí se nos escapa el logro de todo esto.

Lamento que su ferviente afición y por lo que deduzco grandes dotes de crítico vengán a arremeter contra una empresa, cuya única intención es colaborar en este aspecto y a aportar lo que únicamente está en sus manos.

Nuestra publicidad, referente a este ciclo en ningún caso pretendió «desarrollar ni crear la afición», sino sencillamente dar una promoción a la discoteca-teatro.

La discoteca a través de tres años conoce perfectamente la dedicación de sus clientes y abundo en su criterio que cuando existe afición se superan todas las dificultades de día y hora.

Referente al precio, únicamente las grandes capitales disponen de teatro oficial subvencionado, las pequeñas provincias como la nuestra pueden contar con empresas privadas que exponen con riesgo. En nuestro caso, ofrecemos por esas 150 pesetas que a usted le parecen excesivas, tres cosas: Teatro — Consumo — Baile hasta las tres de la madrugada. Todo esto con una sola intención, la de salirse de cuando en cuando de lo estrictamente frívolo, aportando nuevas facetas recreativas y culturales. Le invitamos a que contraste precios por separado de discoteca, teatro o club en cualquier capital de representación diaria.

Respecto a las condiciones de nuestro local, que para estos casos trocáramos por el liceo de Barcelona, no nos es posible, ni cambiar su estructura. (Por otro lado, creemos decorosa y de empaque), ni las obras que montamos requieren los montajes de Rambal.

Está usted acertado en lo innecesario de alargar su carta, en lo que difiere es que por lo que trascienden sus aptitudes y entusiasmo no haizado la bandera en esta lucha y nos complace a todos los aficionados.

Releída la crónica del periódico, no encontramos la palabra monótona por ningún renglón.

La empresa Ladreda 25, en sus programas únicamente ofreció al espectador «El Oso» de Anton Chejov y en un alarde de generosidad tanto de la compañía como de la empresa, se obsequió a los asistentes con «Sólo en el mundo», de los hermanos Álvarez Quintero. En su dilatado párrafo sobre temas, interpretación, paralelismo y otros infinitos aspectos críticos, nos reconocemos humildemente simples aficionados y le remitimos a enjuiciar estos aspectos con don Alfredo Marquerite, al que entendemos con autoridad en la materia.

Sobre lo que es o no café teatro, le aconsejamos lea las carteleras de muchas capitales españolas y compruebe títulos de nuestro ciclo y locales donde se han representado, incluso simultáneamente a nuestra programación.

Conocemos el T. E. I., su teatro de vanguardia, su enfoque y no nos concuerda con sus anhelos de difusión a grandes masas. Por otro lado, conocemos a actores como Enrique Guitart, que lleva veinte años cargando, sobre sí mismo, el peso de «Las manos de Eurídice» del autor brasileño Pedro Bloch.

Y finalizando sobre su opinión respecto al colquio; es fácil comprender que cualquiera que en un foro, unas aulas o cualquier tipo de representación con este fin, es el colofón ideal; pero no en un local público, al menos no nos consta antecedentes ni en los teatros nacionales.

Le saluda atentamente, otro entusiasta del teatro.

Luis Marín González

(Tco. Relaciones Públicas de Ladreda 25. Discoteca - Club)

## CINE

### «LA GENOU DE CLAIRE», DE ERIC ROHMER

Nacionalidad, francesa. Producción, Les Films de Losange, 1971. Guión, diálogos y dirección, Erich Rohmer. Distribuida por V. O. Films, S. A. Intérpretes: Jean Claude Brial, Laurence de Monaghan (Clara), Aurora Cornu (Aurora), Beatrice Romand (Laura). Proyectada en sesión del cine club «Domingo de Soto».

Eric Rohmer fue escritor y crítico de cine antes de pasar a la realización y ha sido uno de los puntos fuertes de la famosa «nouvelle vague» del cine francés. Su última producción la integran seis películas, con un tema común, pero con tratamiento e historias independientes a las que llama «Seis cuentos morales». «La genou de Claire» es la penúltima de la serie y la última «L'amour l'après midi», que está programada también por el cine-club «Domingo de Soto».

«La rodilla de Clara» no tiene nada que ver con la vida misma, expresión con la que se indica un cine basado en la observación de la vida, en el propósito de ofrecernos un testimonio sobre un momento determinado de la existencia en un aquí y un ahora. Por el contrario, esta película tiene un carácter fundamentalmente literario. En realidad, como los otros cinco cuentos morales, consiste en la ilustración o la puesta en imágenes de un ensayo sobre el amor, un ensayo que nos recuerda las mejores páginas sobre el tema de Stendhal o nuestro Ortega y Gasset, por ejemplo.

Eric Rohmer tiene unas ideas, unas vivencias y unas experiencias sobre el amor; sin duda, muy ricas, muy matizadas, muy elaboradas por la reflexión. Si se trata, pues, de vivencias y de experiencias, ello parecería desmentir lo dicho más arriba acerca de la poca relación que el film tiene con la vida. Habría que, en todo caso, subrayar el carácter eminentemente subjetivo y reflexivo del film, es decir, probablemente autobiográfico.

Jerome el protagonista, que con su barba y su sombrero nos recuerda a los personajes de Renoir y el colorido de la película recuerda también mucho a las películas de Renoir hijo, está satisfecho. Se le dan bien las mujeres y analiza constantemente sus sentimientos, como si fuese un entomólogo. Las peripecias, las fintas del amor, sus ires y venires, cada palabra y cada gesto. ¿Cómo podría uno olvidarse de Proust? Para el caso, hay un personaje conciencia, una amiga de Jerome que es escritora, que le impulsa a este trabajo de reflexión y también a buscar las ocasiones más propicias para producir nuevas situaciones y nuevas relaciones. La literatura entra en la vida, la invade y condiciona.

Todo el film es exquisito y los personajes son deliciosos. Laura, la hermana pequeña, madurada precozmente al socaire de las confidencias que le ha hecho su madre; su amigo Vincent, un hallazgo de expresividad, Clara, una muchacha que tiembla ante el misterio del amor y lo vive con todas sus fibras en tensión; su amigo Gilles, un poco botarate pero es sólo porque quiere presumir ante la chica, y Jerome, que al final sabemos que se ha equivocado de medio a medio, pero él está tan feliz.

Visualmente, la película es una joya. Como relato no decae un momento y eso debe considerarse un extraordinario mérito en una película carente por completo de acción y totalmente discursiva y dialogante. Claro que hay que ver la calidad de los diálogos.

R. B.

## REGISTRO CIVIL

2 nacimientos  
2 defunciones  
y 10 matrimonios

Se han hecho las siguientes inscripciones:

Nacimientos: Marta Sacristán y Montañez, hija de Pedro y de Emilia; María Teresa Brenes y Herro, de Lucas y de Isabel.

Defunciones: José-Pedro Sánchez y Sebastián, de 2 años; Ciriaca Arranz y Alvarez, de 55.

Matrimonios: Pedro Martín y Oregana, con Eulalia-María García y Bernabé; Faustino Alvaro y Sanz, con Elena Enebral y Alvaro; Miguel Sanz y Gómez, con Pilar Valverde y Martín; Carlos Arévalo y Santiuste, con María del Rosario Vélez y Trujillo; Manuel Villas y Verdugo, con María Guadalupe Aguado y González; Julio Martínez y Fernández, con María del Carmen López y Bajón; Tomás Herrero y Moreno, con María-Luisa Vázquez y Gil; Anastasio San Juan y Martín, con María Pilar Miguelsanz y Martín; Esteban Gómez y Olivera, con María del Carmen Bautista Martín; Jesús-María Sanz y Silvestre, con María del Carmen Muñoz y García.

CONDUCTOR: Recuerde que debe facilitar la maniobra de un vehículo que le adelanta y para ello debe cesar a su derecha

## LA V SEMANA DE MUSICA DE CÁMARA SE CELEBRARÁ DEL 11 AL 17 DE JULIO

Se anticipa en unas fechas para no coincidir con el bimilenario

Como es sabido, la Semana de Música de Cámara, que este año entra en su quinta edición, se celebra generalmente a últimos del mes de julio, en nuestra ciudad. Este año, empero, tendrán una ligera modificación las fechas, ya que a partir del 19, como se sabe, se iniciarán los actos del bimilenario del acueducto, y se pretende, naturalmente, que no coincida con ellos.

El director general de Bellas Artes ha autorizado este cambio de fechas, por lo que, en consecuencia, la V Semana de Música de Cámara se celebrará en Segovia del 11 al 17 de julio próximo.

SEMINARIO SOBRE EL FOLK EN LA O. J. E. F.

Dará comienzo el próximo sábado, día 16

El próximo sábado, día 16, a las seis y media de la tarde, dará comienzo un seminario sobre música folk que, patrocinado por la Delegación Provincial de Cultura, organiza la OJEF. Las sesiones serán en la Delegación Provincial de la Sección Femenina y correrán a cargo de José Luis Gilsanz y Renata Sanz Olivadas, componentes del grupo «Tradición», que dentro del ciclo dará también un recital de sus canciones.

Esta es una actividad más de la OJEF que mañana termina un cur-

so de primeros auxilios con la Federación de Socorismo y cuyas clases han corrido a cargo de los doctores Garcillán y Manzanares Sacristán. Otras actividades previstas son la creación de un grupo mixto de danzas y otro de canción folk, como consecuencia del seminario que el sábado comienza.

Por otra parte, la OJEF, de la que forman parte 110 niñas segovianas, están ensayando la obra de teatro de Oscar Wilde «El príncipe feliz», con la que concurrirán al Certamen Provincial de Teatro.

Todas las interesadas en este seminario de música deben asistir a esta primera charla.

## Retén de noche, para traslados urgentes, en la Cruz Roja

La Asamblea Provincial de la Cruz Roja Española tiene establecido, según ya se ha anunciado en alguna anterior ocasión, un retén de noche en su domicilio social. Dicho retén, para efectuar únicamente traslados de urgencia en ambulancia, en casos de accidentes, incendios, etc., está en servicio diariamente de diez de la noche a ocho de la mañana. Para solicitar su auxilio puede llamarse al teléfono 411430.

## Operados de cataratas

mejoren su visión usando lentillas especiales

Consulte a

**VIDAECHEA**

Optico diplomado Especialista en niños GABINETE DE LENTILLAS Fernández Ladreda, 10, 4.º Teléfono 41 39 02 (pida hora)



# Detenidos en Bilbao 14 miembros de la E. T. A.

Varios de ellos participaron en acciones terroristas, como el incendio del Club Náutico de El Abra

Bilbao, 14.—Entre los miembros de «ETA» detenidos y puestos a disposición judicial por la policía bilbaína, figura como elemento destacado de dicha organización José Agustín Orube Echeveste, nacido el 16 de septiembre de 1947 en San Sebastián y que, desde el pasado 18 de enero, cumplía el servicio militar en Araca, Vitoria. Orube es estudiante de Ciencias Económicas.

Antes de incorporarse al Ejército y desde el año 1972 en que fue considerado por ETA como "liberado", Orube tuvo como misión, entre otras, la de reagrupar miembros de ETA "descolgados" de diversos comandos desarticulados. A él le fue encargada por el dirigente de la organización Isidro María Garraide, alias "Mamarru", recoger información sobre personas, lugares, comisarías de Policía, etc. En 1973, en junio "Mamarru" le presenta a otro "liberado" de ETA, José Manuel Pagoaga Gallástegui, alias "Peixoto", quien en el mes de julio le designa responsable del frente militar de ETA, 5.ª asamblea, en Vizcaya. En agosto Orube asiste a la sexta asamblea, primera fase, celebrada por ETA en la localidad francesa de Hasparren.

A partir de esa fecha Orube participa en numerosas acciones de comando entre las que destaca el robo a mano armada de detonadores y dinamita en la cantera de Ariandi, en el municipio de Buja.

El 26 de noviembre, acompañado de cinco miembros de ETA asalta e incendia el Club Marítimo de El Abra, en Las Arenas, donde causan heridas de consideración al portero del mismo. Dos días después dos miembros de dicho comando, José Echevarría Sagastume y José Luis Gazaurtundia, perecen al hacerles explosión, también en Las Arenas, un potente artefacto que manipulaban.

En el pasado mes de diciembre, acompañado de seis miembros "descolgados" de ETA, sostiene una reunión en el Monte Gorbea a fin de constituir una "Mesa de Vizcaya", destinada a reagrupar a los miembros de comandos dispersos y tratar de coordinar acciones.

También en diciembre, el día 7, Orube es autor de la colocación de artefactos explosivos en los bares Almudena, Carrascosa y Everés, de Bilbao.

En enero del presente año, y días antes de entregar, por tener que incorporarse al Servicio Militar, el mando del frente militar de ETA en Bilbao a José Ignacio Menica, participa en la colocación de artefactos explosivos en la Universidad de Deusto y en la Facultad de Ciencias Económicas de la Universidad Autónoma de Bilbao.

Orube Echeveste, detenido en el

CIR de Araca, ha sido puesto a disposición de la autoridad militar.

## OTROS DETENIDOS

Los otros detenidos, puestos a disposición judicial, son:

— José Ignacio Menica Fasunza, nacido en Bilbao el 11 de marzo de 1953, soltero, empleado de "Seguros Aurora", con domicilio en el barrio de la Cruz, de Bilbao. En la actualidad era responsable del "frente militar" legal de la "Mesa de Vizcaya" de la organización terrorista ETA, quinta asamblea. Se había iniciado en los grupos de EGI para pasar posteriormente al frente político y últimamente al frente militar.

Al ocuparse del frente militar de Bilbao, a mediados del pasado mes de enero, se hizo cargo del material de artefactos detonadores explosivos, cables, etc., dedicados a las acciones de sabotaje y que han sido requisados en la actualidad; también en los estudios, proyectos y acciones a verificar.

Entre sus acciones figuran el ordenar la colocación de un artefacto explosivo en fecha reciente en el "Bar la Almudena", de esta capital. Asimismo había preparado la inmediata colocación de otro artefacto explosivo en la empresa "Harino Panadero" de Basualdo. Preparó también informes de personas, vehículos y locales pertenecientes a organismos oficiales.

— Pedro María Crucelegui Solozábal, nacido en Bilbao el 17 de abril de 1949, estudiante de quinto de Económicas, soltero y con domicilio en la calle Iparraguirre, de la capital vizcaína. Formaba parte del frente militar legal de la "Mesa de Vizcaya" de la organización terrorista ETA, quinta asamblea.

Colaboró en el asalto de una cantera, apoderándose de efectos explosivos. Ha participado en la distribución de propaganda y con anterioridad había estado encargado de la custodia de algún armamento de dicha organización.

— Manuel María Ibáñez de Aldecoa Eguiluz, natural de Bilbao, nacido el 18 de mayo de 1950, estudiante de quinto de Derecho, soltero, con domicilio en la calle de Erquilla, de Bilbao.

Últimamente ha venido desarrollando actividades orgánicas dentro de

la ETA, quinta asamblea, en estrecho contacto con los dos responsables del frente militar legal de la zona de Bilbao.

Colaboró activamente en la colocación del artefacto en la Universidad de Deusto, en cuyo centro estudiaba la carrera de Derecho. Pasó la correspondiente información para que se verificara el atentado con la inspección previa del interior del recinto de la Universidad, en unión del individuo que lo había de colocar, y señalando el lugar conveniente en que debería hacer explosión.

También estaba encargado de distribuir propaganda de ETA.

— José Antonio Jorge Urruticoechea Barona, alias "Rubito", nacido en Bilbao, el 23 de abril de 1953, soltero, representante de libros, con residencia en Santuchu, barrio bilbaíno.

Pertenece a la organización terrorista ETA quinta asamblea.

En fechas recientes se inició en el frente militar, donde venía recibiendo la adecuada preparación. Ha participado en acciones de distribución de propaganda.

— Pedro María Zubiri Gamboa, nacido en Sondica, Bilbao, el día 5 de septiembre de 1948, soltero, domiciliado en Bilbao, estudiante de sexto curso de Medicina en la Universidad de Zaragoza.

Era coordinador del distrito de Zaragoza de los "grupos de estudios profesionales", integrados por estudiantes vascos que funcionaban orgánicamente de forma clandestina, dependiente del frente político de la organización terrorista ETA, quinta asamblea.

— Ricardo Echeagaray Maidagan, nacido en Bilbao el 26 de abril de 1950, soltero, estudiante de quinto de Medicina en la Facultad de Zaragoza, con domicilio en Bilbao.

Formaba parte de un "grupo de estudios profesionales", integrado por estudiantes vascos de la Facultad de Medicina de Zaragoza. Dicho grupo tenía un responsable que dependía de un coordinador del distrito universitario de dicha ciudad, el cual, a su vez, se relacionaba con los coordinadores de otras provincias donde funcionaban grupos similares.

El cargo de coordinador nacional es desempeñado por un miembro "liberado" de la ETA, quinta asamblea.

— Luis Ignacio Arrillaga, nacido en Las Arenas, Guetxo, el 24 de abril de 1947, con domicilio en Bilbao, soltero y que actualmente cumple el servicio militar.

Encontrado en la Organización ETA, quinta asamblea, se inició en el manejo de armamento en cursillos de adiestramiento realizados en el monte Gorbea, con elementos pertenecientes al frente militar. Ha participado en acciones de distribución de propaganda.

## MATERIAL CONFISCADO

Al ser practicadas las detenciones, la Policía ha encontrado una lonja ubicada en la calle Sarraicue, número 6, en el barrio de Arabella, donde los miembros de ETA guardaban el siguiente material:

- Dos botes de explosivos, con dos kilos de plástico.
- 104 rollos de mecha de diferentes clases.
- 1.412 detonadores eléctricos.
- Una maleta con 40 kilos de propaganda impresa de ETA.
- 10 matrículas falsas de coche.
- 12 documentaciones.
- Varios frascos de ácido, para preparar explosivos.
- Un uniforme de soldado del Ejército.

A raíz de las recientes investigaciones por la Policía algunos documentos de los mencionados "Grupo de Estudios Profesionales", controlados por comandos "liberados" de ETA e integrados por personas simpatizantes existentes en otros distritos universitarios y provincias fuera del país vasco. A estos grupos se les proporciona propaganda intensa de ETA y una de sus misiones es dar refugio a los huidos. Algunos de estos grupos funcionan en Zaragoza, Madrid, Sevilla y otras capitales.

## PROYECTOS E INFORMES

Por otra parte han sido incautados por la Policía algunos documentos con proyectos e informes para futuras acciones de ETA, entre ellos:

- Estudio para apoderarse de cartulinas del Documento Nacional de Identidad, en la Comisaría de Baracaldo.
- Estudio para robo en el Banco de Vizcaya en la sucursal de Santurce.
- Proyecto para apoderarse de máquinas multicopistas en la empresa "Inem".
- Recorrido de la furgoneta del Banco de Vizcaya en Portugal.
- Forma de eludir controles de la Guardia Civil.
- Informe sobre el trayecto de una furgoneta que transporta diariamente de 500 a 1.000 kilos de explosivos para las obras del superpuerto.
- Informe sobre los embarques de explosivos en el "Cardona", barco que suele transportar en sus viajes unos 50.000 kilos de explosivos.
- Informe sobre una oficina consular.

Los ocho detenidos han sido puestos a disposición judicial y otros seis detenidos más están pendientes de las diligencias oportunas.—Cifra.

# El día 24, inauguración de la Exposición Bibliográfica Internacional de Valladolid

Que cumple este año su doce edición

En este mes de febrero cumplirá doce años uno de los acontecimientos más importantes de la ciudad de Valladolid, la Exposición Bibliográfica Internacional que será inaugurada el día 24 y se clausurará el 3 de marzo.

Hasta el momento han comprado su participación los países de Italia, Costa Rica, Francia, Hungría, Venezuela, El Salvador, Portugal, Alemania, Suiza y un grupo numeroso de las más importantes editoriales y organismos españoles de publicaciones.

La exposición cuenta con la colaboración del Instituto Nacional del Libro Español (INLE), el Ministerio de Información y Turismo, el Ayuntamiento de la Ciudad, Diputación Provincial, Universidad de Valladolid, Ateneo y otras entidades culturales.

## PREMIOS A LOS MEJORES LIBROS

El certamen anexo a la exposición premiará los mejores libros españoles y extranjeros, mejor fondo científico, pedagógico, literario, presentación, otorgándose galardones a las mismas editoriales y a su labor de promoción.

Con motivo de este muestra-concurso se celebrará un ciclo de conferencias en que tomarán parte los

profesores: Jorge A. Livraga, de Nueva Acrópolis y Cunillera; Angel Sabugo Pintor, de Everest; Vicente Palechano Barbera, de Vicens Vives; María Antonia Pujol, de Casals, y María Jesús Ramos Narro, de Narcea.

La VI Exposición Bibliográfica Internacional de Valladolid, que tiene su sede en Ruiz Hernández, 6, pertenece al grupo cultural del Instituto Superior de Complemento de Estudios, ISCE, regido por la Compañía de Jesús.

## NOVENO ANIVERSARIO DE LA SEÑORA

Doña Petra González G. Salamanca

Que falleció en Madrid el día 18 de febrero de 1965.

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S. R. I. P.

Las misas que se celebren los días 17 y 18, a las ocho de la tarde en la parroquia de San Martín y a las ocho y media de la mañana en la santa iglesia Catedral, y el día 18, a las ocho y media, en San Miguel, serán aplicadas por el eterno descanso del alma de la finada.

Su esposo, don Francisco Román López; hijos, hijos políticos, nietos y demás familia.

Agradecerán la asistencia a tan piadosos actos.

**Importante Empresa precisa tapiceros profesionales**

Suelo mínimo 18.000 pesetas mensuales. Interesados llamar al teléfono 41-43-29, de 2 a 4 y de 8 a 10 de la noche.

(O. C. 1.793)

**LAS VEGAS Discoteca-Club**

Todos los días laborables  
Entrada con derecho a consumición  
20 pesetas

**PEATON CRUCE CON LUZ VERDE**

Señal Central de Tráfico Ministerio de la Gobernación

# DISCOS La Casa del Siglo XV REGALOS



# Aquí todos los DEPORTES

## El 5 de marzo se celebrará el «Día del Deporte»

Quedará instituido como jornada anual a conmemorar en toda España

**SANTA MARIA LA REAL DE NIEVA, EL MUNICIPIO RURAL MAS DESTACADO, EN 1973, EN LA PROMOCION DEPORTIVA**

Preocupación de la Comisión Permanente de la Junta P. de Educación Física y Deportes por la situación del pabellón de Sección Femenina, terminado hace más de un año y sin poder ser utilizado todavía

La Comisión permanente de la Junta Provincial de Educación Física y Deportes celebró ayer noche sesión, a la que se nos invitó especialmente por figurar en el orden del día lo relativo a la organización del Día del Deporte, que ha de celebrarse en toda España el próximo 5 de marzo, según disposición de la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes.

La sesión fue presidida por el delegado provincial, don Francisco Blanco Rodríguez, quien emitió una serie de informes sobre distintas actuaciones en el deporte segoviano y actividades de la Delegación desde la reunión anterior. Informó también el señor Blanco Rodríguez del estado en que se encuentran las instalaciones deportivas en construcción en la capital. La pista de atletismo está a punto de quedar concluida. Tiene ya todas las correspondientes capas y falta echar la arena especial que cubrirá la pista. Los vestuarios, amplios y muy adecuados, están asimismo acabados, esperándose que en los primeros días de marzo—si se descuentan los que por causa del temporal ha sido imposible trabajar—pueda ser entregada la obra concluida. También dio cuenta de haberse recibido autorización de la Delegación Nacional para destinar el centro de la pista a campo de fútbol para juveniles e infantiles, si bien, aclaró, a la hora de la competición tendrá absoluta preferencia el atletismo. Posteriormente, el director de la Ciudad Deportiva—que deberá nombrarse—será quien disponga horarios, incompatibilidades, etc., pero siempre teniendo en cuenta lo dicho para cuanto se refiere a competiciones.

Señaló también que la tramitación para la construcción del campo de fútbol sigue adelante, si bien el proyecto ha sido devuelto por dos veces al Ayuntamiento: la primera para que de presupuesto se desprendieran los gastos relativos a jardinería y adorno, que deben correr por cuenta del municipio; después, para que de dicho presupuesto se desglosara también la parte correspondiente al arquitecto por aquellas obras de jardinería y adorno.

minado, pero por una serie de irregularidades en su construcción, todavía no puede ser utilizado, y este hecho es grave para el deporte segoviano, faltar de instalaciones cubiertas. Aparte de que resulta incomprensible la situación tan anómala que se ha producido.

Se informó que la Delegación Provincial de Sección Femenina va a iniciar un curso de gimnasia con un elevado número de señoras.

### DÍA DEL DEPORTE

Para el final hemos dejado lo concerniente al Día del Deporte, tema central de la junta y que ha de celebrarse en toda España, como decíamos, el día 5 del próximo mes de marzo.

El delegado dio cuenta de la comunicación dirigida por el delegado nacional al gobernador civil y jefe provincial del Movimiento-presidente de la Junta de Educación Física y

Deportes, y de la respuesta de éste prometiendo dar el mayor realce a la jornada. Luego informó detenidamente del contenido de la circular, donde se señala la necesidad de poner de relieve, con ocasión de esta próxima jornada, la importancia social del deporte. Según las instrucciones señaladas, será preciso organizar para ese día un acto público que presidirá el gobernador civil y al que serán invitadas las demás autoridades, pleno de la Junta Provincial, federaciones, clubs y centros de enseñanza.

Ante un esbozo de lo que podría ser el acto a desarrollar, se hicieron diversas consideraciones hasta que, finalmente, la Comisión permanente decidió que se celebrase a las ocho de la tarde en el salón de actos de la Jefatura Provincial del Movimiento, recientemente acondicionado, por depender la Junta Provincial de Secretaría General del Movimiento. Dicho acto será abierto por el delegado provincial con unas palabras de saludo y un resumen esquemático de la actividad deportiva desarrollada en el año último; se entregarán después algunas distinciones, una de ellas al municipio rural que se ha considerado ha realizado un mayor esfuerzo en la promoción deportiva a lo largo del pasado año, distinción que recayó, por mayoría de votos en sufragio secreto, en Santa María la Real de

Nieva; una conferencia a cargo de una destacada personalidad y, finalmente, clausura del acto por el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento.

Como este Día del Deporte queda ya constituido definitivamente con carácter anual, en años sucesivos la fiesta del deporte segoviano, que venía celebrándose en diciembre, quedará suprimida para integrarse en esta nueva jornada.—P.

### CICLISMO

## Tercera victoria de Maertens en la Vuelta a Andalucía

Córdoba, 14.—La cuarta etapa de la vuelta ciclista a Andalucía, Sevilla-Córdoba, de 155 kilómetros, la ganó hoy el belga Maertens, del equipo belga Flandria, en un tiempo de cuatro horas, un minuto, veintinueve segundos, imponiéndose al sprint al total de 40 corredores, nómina absoluta de la carrera, que rodaron desde el inicio de la etapa en pelotón.

Segundo fue José Luis Viejo; tercero, Andrés Oliva, con la que la clasificación general referida al segundo puesto, varía, pasando a ocuparla José Luis Viejo, reemplazando a González Linares, que pasa al tercer lugar.

(Kas), 11-50-16; 4, Michael Pollentier (Flandria), 11-50-31; 5, Walter Godefroot (Flandria), 11-50-31.

#### Por equipos

1, Flandria, 35-31-52; 2, Kas, 35-32-17; 3, La Casera, 35-32-39; 4, Monteverde, 35-34-57.

#### Premio a la regularidad

1, Maertens, 5 puntos. 2, José Luis Viejo, 17; 3, Lasa, 21.

#### SANCIONES

**Cuatro jugadores suspendidos por un encuentro por acumulación de amonestaciones**

Madrid, 14.—El Comité Nacional de Competición, en su reunión correspondiente al día de hoy, ha adoptado, entre otros, los siguientes acuerdos:

#### Segunda división

Jugadores: Suspensión por un partido a Santamaría Izquierdo (Osasuna), Burquete Navarro (Burgos), Pérez Rodríguez (Tenerife) y Larreina Setién (Baracaldo) por acumulación de cuatro amonestaciones.

Tercera amonestación, con advertencia de suspensión y multa, a Zunguegui Rodríguez (Levante) y Marín Crujeira (Cádiz) por dirigirse al árbitro sin ser capitanes; Soriano Sánchez (Cádiz) por juego peligroso y de Ederra Goñi (Burgos) por dirigirse al colegiado sin la debida corrección.

Clubs: Multa a los clubs Burgos C. F. y Gimnástico Tarragona por lanzarse almohadillas al terreno de juego.

#### ESQUI

**CONCHITA PUIG, TRIUNFADORA EN EL "SLALOM" DE COURMAYEUR**

Courmayeur (Italia), 14.—La española Conchita Puig continúa cosechando victorias en las competiciones por la Copa de Europa. Hoy, en el «slalom» especial femenino de Courmayeur, se anotó un nuevo triunfo, que le permite distanciarse aún más en la clasificación general individual.

Conchita, que tiene diecinueve años, ganó de manera extraordinaria la segunda manga de la prueba, arrebatando el triunfo a Elena Matous, de San Marino, que había realizado el mejor tiempo en el primer recorrido, con 38 segundos y 15/100 por 38-31/100 de la española. En el segundo Matous invirtió el mismo tiempo, mientras Conchita realizaba un excelente 37-33/100 que le permitió aventajar a la esquiadora de San Marino.

Clasificación: 1, Conchita Puig, 75-64; 2, Elena Matous, 76-30; 3, Valentina Iliffe (Inglaterra), 79-53; 4, Martine Couttet (Francia), 79-69. Sesenta y dos esquiadoras completaban la prueba.

## CAMPEONATOS PROVINCIALES DE BALONCESTO

Resultados y clasificaciones tras la celebración de la jornada del pasado día 10.

#### Categoría junior femenina:

Resultados: Imperio, 54; Jesuitinas, 37. Santa María, 10; Concepcionistas, 20.

#### Clasificación:

Imperio, 10 puntos. Jesuitinas, 6. Concepcionistas, 6. Agustina de Aragón, 2. Santa María, 0.

#### Senior masculina

Resultados: OAR, 43; Capitán Cortés, 69. Hucha, 0; Imperio, 2 (no presente).

#### Clasificación:

Imperio, 8 puntos. Capitán Cortés, 6. Base Mixta, 5. Santa Bárbara, 2. Hucha, 1. OAR, 0.

(Hucha figura con un punto menos por sanción).

#### Juvenil masculina

Resultados: Maristas, 42; Imperio (B), 22. OAR, 13; Imperio (L), 16. Pinarillo, 9; Imperio (A), 80. Imperio (M), 36; Imperio (C), 42.

#### Clasificación:

Imperio (A), 16 puntos. Maristas, 12. Imperio (B), 8. Imperio (L), 8. Imperio (C), 5. Pinarillo, 4. OAR, 2. Imperio (M), 1. Imperio (C), e Imperio (M) figuran con un punto menos por sanción).

## CAMPEONATO PROVINCIAL DE FUTBOL

EL ESPINAR, 3; CANTALEJO, 6.

Con tarde soleada —aunque fresca— se disputó el partido de fútbol correspondiente a la penúltima jornada de la primera vuelta, entre los equipos citados. Tuvo dos partes distintas; la primera de dominio local, mientras que el segundo tiempo fue de dominio visitante.

Abrió el marcador el Cantalejo, empatando a continuación El Espinar, con cuyo resultado se llegaría al final de la primera parte. En el segundo tiempo volvería a adelantarse el equipo forastero, para finalizar el encuentro con el antedicho resultado.

Destacó sobre todos el delantero centro visitante Tarín, que marcó 4 goles para su equipo.

El árbitro tuvo una deslucida actuación.

Alineaciones: Cantalejo: Balta; Tomás, Tanis, Julio; Fernando, Juan; Isidro, Gerardo, Tarín, Ruano, Domingo (Pablo, Lucinio). El Espinar: Teodoro; García, Tapa, Julio; Alonso, Del Río; Rubio, Gregorio, Martín, Santos y Jorge (Olalla, López).

Isidro Sacristán

Si desea comprar un TRACTOR o EQUIPO INDUSTRIAL compre



**Tractores Equipos**

Distribuidores para España: PARES HERMANOS, S. A. Barcelona - Zaragoza Madrid - Sevilla - Lérida

AGENTE PARA SEGOVIA: AGROINDUSTRIAS NUÑEZ

Fernández Ladreda, 12 Carretera San Rafael, 56 Teléfonos 41 52 76 y 41 52 77

## NOTICIAS BREVES

#### FUTBOL

En Sevilla, la selección Sevilla-Betis ganó al Uipest Dosza por 2-1, a beneficio de la Cruz Roja.

\*\*\*

Selecciones juveniles: Oeste, 1; Asturiana, 1. Gallega, 3; Cantabria, 1.

\*\*\*

El Everton ha pagado 45 millones de pesetas por Latchford, en el traspaso más caro que se ha registrado en Inglaterra.

#### BOXEO

Mañana, en Roma, Bruno Arcari y Tony Ortiz se enfrentarán por el título mundial de los welters ligeros, que ostenta el primero.

\*\*\*

En Barcelona, esta noche, vuelve Urtain para enfrentarse a un peligroso rival, Rosatti.

**Ilmo. Ayuntamiento de Cuéllar (Segovia)**

#### CONCURSO.—OBRAS

1.º Es objeto de concurso la ejecución de obras de pavimentación de la calle Cooperativa en Cuéllar. 2.º Tipo de licitación: 248.783 pesetas a título orientativo y como dato a tener en cuenta en la adjudicación. 3.º Plazo y lugar de proposiciones: Se presentarán en Secretaría en el plazo de diez días hábiles, contados a partir de la inserción en el «B. O.» de la provincia. En Secretaría se encuentran de manifiesto los documentos que integran el expediente. Cuéllar, 6 de febrero de 1974.—El alcalde, Rafael de las Heras Mateo.

## HUMOR



—¡Mire lo que hace...!

### Herederos de Ochoa

Materiales de construcción, saneamientos y decoración. Teléfonos 41 47 53 y 42 07 35

## FIGON DE LOS COMUNEROS

Comunica a sus clientes y público en general que, con motivo del disfrute de vacaciones,

### PERMANECERA CERRADO

su establecimiento desde el día 18 al 28 de febrero, ambos inclusive.

### Se necesita matrimonio, el con carnet segunda, sin hijos

Dirigirse, sólo por escrito, a Publicidad «RACES»

Ladreda, 16, indicando trabajos realizados.

**VALISPAR**  
Es la Quiniela que siempre acierta

**Peña 1 X 2 «LA SEGOVIANA»**

CENTRAL: Despacho de Apuestas Mutuas del barrio El Carmen calle Avila, 5, SEGOVIA

5.ª JORNADA DEL 2.º CICLO

Jornada 25 Fecha 17-2-74 5.760 apuestas 28.800 pesetas

BOLETOS: Serie A. Clave D, núm. 2.580.001 al 150

| Partidos  | Signos | Condicionamiento                                                |
|-----------|--------|-----------------------------------------------------------------|
| 1-2-8     | 1      | Fijos                                                           |
| 7-9-12-14 | 1 x 2  | Que salgan tres o cuatro variantes                              |
| 4-5       | 1 x 2  | Que salgan cero o una variante                                  |
| 6-13      | 1 x 2  | Que salgan cero o una variante, también admite que salgan dos x |
| 3-10-11   | 1 x    | Que salgan dos o tres x                                         |

En la pasada jornada se obtuvieron 20 columnas con doce aciertos, por las que se percibirán 1.360 pesetas.



# ARGELIA, LIBIA Y OTROS PAISES ARABES, OPUESTOS A LEVANTAR EL EMBARGO DEL PETROLEO

## LO PROPUGNAN, EN CAMBIO, ARABIA SAUDI Y EGIPTO

Argel, 14.—Dirigentes árabes partidarios de la línea dura, deseados de lograr concesiones forzadas a Israel, en relación con la separación de tropas en el frente sirio, se muestran contrarios a suavizar el embargo árabe del petróleo contra los Estados Unidos.

Argelia, junto con Libia y otros países militantes, temen que el posible levantamiento del embargo —apoyado por Arabia Saudita y Egipto— reduciría las posibilidades de que los Estados Unidos ejerciesen presión sobre Israel para hacer concesiones, informan medios fidedignos de Argel.

La pugna sobre la cuestión del embargo petrolífero surgió en Argel anoche cuando los cuatro dirigentes principales árabes —el presidente egipcio Anwar El Sadat, el presidente sirio Hafez Al Assad, el rey Feisal de Arabia Saudita y el presidente Huari Bumedian de Argelia— co-

menzaron una reunión "cumbre" de dos días.

Se reúnen a fin de conciliar el embargo económico con el acuerdo político del conflicto de Oriente Medio.

La "cumbre" ha coincidido con el anuncio del secretario general de la ONU, Kurt Waldheim, de que se están realizando contactos con el Gobierno sirio, a fin de realizar separación de tropas en el frente sirio.

Se cree que el presidente Sadat ha pedido se levante el embargo petrolífero, tras el acuerdo egipcio-israelí, que se ha venido desarrollando sin obstáculos.

Pero el Gobierno argelino considera que sería peligroso levantar el embargo en la situación actual, porque Israel no parece estar preparado para hacer concesiones.

# ULSTER GIGANTESCA EXPLOSION EN UN CENTRO COMERCIAL

Belfast, 15.—Una gigantesca explosión destruyó esta madrugada el centro comercial de la ciudad de Dunganon, en Irlanda del Norte, pero no se produjeron víctimas.

Una bomba de 250 kilogramos de dinamita colocada en una camioneta que había sido secuestrada anteriormente y el conductor obligado a colocarla en el centro de la ciudad estalló destruyendo edificios y abriendo un cráter en el pavimento de varios metros de profundidad.

Otra bomba de menor entidad hizo explosión en un bar de Belfast, anoche, e hirió a una mujer en el distrito de Lower Falls.

Un grupo terrorista protestante declaró hoy que el próximo objetivo de los actos de violencia serán los «sacerdotes católicos de Irlanda del Norte». El grupo responsable de la declaración es el de «los luchadores por la libertad del Ulster».—Efe.

# SOLYENITSIN RESIDIRA EN SUIZA

## Hoy ha marchado a Zurich

Berna, 15.—El Gobierno suizo ha anunciado hoy que había garantizado al exilado escritor soviético Alexander Solyenitsin, el permiso de entrada en Suiza donde pensaba pasar una temporada de descanso.

El comunicado publicado por el Ministerio de Justicia y Política dice que el mismo Solyenitsin había solicitado el permiso de las autoridades suizas, alegando que deseaba pasar una temporada de descanso. Efe-Reuters.

## SOLYENITSIN SALE HACIA ZURICH

Colonia (República Federal Alemana), 15.—El escritor soviético Alexander Solyenitsin, y su abogado de nacionalidad suiza han salido hoy, por tren, en dirección a Zurich, según informa un portavoz de la estación de ferrocarril de Colonia.

Solyenitsin tomó el expreso de las 8,17 (hora española) y llegará a Zurich a las 15,51 (hora española). Antes de salir de Colonia, echó una

rápida mirada a la famosísima catedral gótica cuya torre se ve desde la estación e hizo algunas preguntas sobre ella. Efe-Reuters.

## ¿Recibirá Solyenitsin el Nobel?

Estocolmo, 14.—Representantes de la fundación Nobel han declarado hoy que les agradería mucho entregar a Alexander Solyenitsin el premio Nobel de Literatura, tan pronto como éste lo desee.

Stig Ramen, director de la fundación, dijo que confiaba en que el novelista soviético se trasladase a Estocolmo para recibir la medalla de oro y diploma del rey Carlos Gustavo.

El novelista decidió no trasladarse a Estocolmo en 1970 para recibir el

galardón, por si se le negaba el visado para regresar a la Unión Soviética.

Las 400.000 coronas suecas, importe del premio, fueron depositadas en un banco suizo. Efe.

## Se necesita

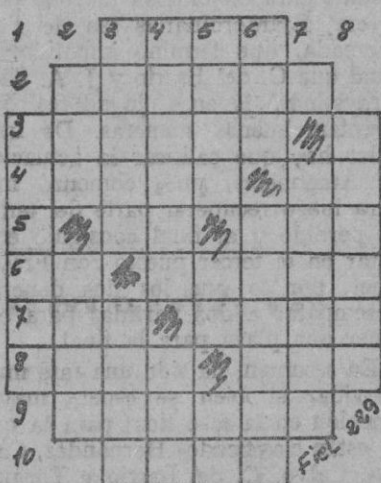
dependiente con experiencia dos aprendices para almuerzo y alimentación. Informes; sólo por escrito indicando referencias.

Publicidad Ultral

Bajada del Carmen, 2, Segovia (O. C. 2107)

## SEPA Vd. perder el tiempo

CRUCIGRAMA NUM. 203



HORIZONTALES: 1. Arroje.—2. Regalo, obsequio.—3. Fraudulento o engañoso.—4. La emplea, Contracción.—5. Negación, Yerno de Mahoma.—6. Existe. Desvergonzadas.—7. Emperador ruso. Fístula en el ángulo del ojo.—8. Esclava de Abraham, Impar.—9. Recurrir contra una sentencia judicial.—10. Paraíso.

VERTICALES: 1. Resistencia que ofrecen los cuerpos a ser rayados.—2. Número cardinal. Hechicera.—3. Hacen corta de árboles. Tabaco en polvo.—4. Figuras de falsa deidad, Arte de pesca.—5. Carcajada, Río ruso. Pronominal.—6. Eternidad, Aciertan.—7. Antiguo tributo que se pagaba por los solares de los edificios.—8. Hacen pliegues.

Solución al crucigrama número 203  
HORIZONTALES: 1. Tiro.—2. Daño.—3. Tala.—4. Ural.—5. Jale.—6. Es.—7. Zor.—8. Risa.—9. Evo.—10. Al.—11. Dura.—12. Rap.—13. Idolo.—14. Saca.—15. Tala.—16. Rap.—17. Idolo.—18. Saca.—19. Tala.—20. Rap.—21. Idolo.—22. Saca.—23. Tala.—24. Rap.—25. Idolo.—26. Saca.—27. Tala.—28. Rap.—29. Idolo.—30. Saca.—31. Tala.—32. Rap.—33. Idolo.—34. Saca.—35. Tala.—36. Rap.—37. Idolo.—38. Saca.—39. Tala.—40. Rap.—41. Idolo.—42. Saca.—43. Tala.—44. Rap.—45. Idolo.—46. Saca.—47. Tala.—48. Rap.—49. Idolo.—50. Saca.—51. Tala.—52. Rap.—53. Idolo.—54. Saca.—55. Tala.—56. Rap.—57. Idolo.—58. Saca.—59. Tala.—60. Rap.—61. Idolo.—62. Saca.—63. Tala.—64. Rap.—65. Idolo.—66. Saca.—67. Tala.—68. Rap.—69. Idolo.—70. Saca.—71. Tala.—72. Rap.—73. Idolo.—74. Saca.—75. Tala.—76. Rap.—77. Idolo.—78. Saca.—79. Tala.—80. Rap.—81. Idolo.—82. Saca.—83. Tala.—84. Rap.—85. Idolo.—86. Saca.—87. Tala.—88. Rap.—89. Idolo.—90. Saca.—91. Tala.—92. Rap.—93. Idolo.—94. Saca.—95. Tala.—96. Rap.—97. Idolo.—98. Saca.—99. Tala.—100. Rap.—101. Idolo.—102. Saca.—103. Tala.—104. Rap.—105. Idolo.—106. Saca.—107. Tala.—108. Rap.—109. Idolo.—110. Saca.—111. Tala.—112. Rap.—113. Idolo.—114. Saca.—115. Tala.—116. Rap.—117. Idolo.—118. Saca.—119. Tala.—120. Rap.—121. Idolo.—122. Saca.—123. Tala.—124. Rap.—125. Idolo.—126. Saca.—127. Tala.—128. Rap.—129. Idolo.—130. Saca.—131. Tala.—132. Rap.—133. Idolo.—134. Saca.—135. Tala.—136. Rap.—137. Idolo.—138. Saca.—139. Tala.—140. Rap.—141. Idolo.—142. Saca.—143. Tala.—144. Rap.—145. Idolo.—146. Saca.—147. Tala.—148. Rap.—149. Idolo.—150. Saca.—151. Tala.—152. Rap.—153. Idolo.—154. Saca.—155. Tala.—156. Rap.—157. Idolo.—158. Saca.—159. Tala.—160. Rap.—161. Idolo.—162. Saca.—163. Tala.—164. Rap.—165. Idolo.—166. Saca.—167. Tala.—168. Rap.—169. Idolo.—170. Saca.—171. Tala.—172. Rap.—173. Idolo.—174. Saca.—175. Tala.—176. Rap.—177. Idolo.—178. Saca.—179. Tala.—180. Rap.—181. Idolo.—182. Saca.—183. Tala.—184. Rap.—185. Idolo.—186. Saca.—187. Tala.—188. Rap.—189. Idolo.—190. Saca.—191. Tala.—192. Rap.—193. Idolo.—194. Saca.—195. Tala.—196. Rap.—197. Idolo.—198. Saca.—199. Tala.—200. Rap.—201. Idolo.—202. Saca.—203. Tala.—204. Rap.—205. Idolo.—206. Saca.—207. Tala.—208. Rap.—209. Idolo.—210. Saca.—211. Tala.—212. Rap.—213. Idolo.—214. Saca.—215. Tala.—216. Rap.—217. Idolo.—218. Saca.—219. Tala.—220. Rap.—221. Idolo.—222. Saca.—223. Tala.—224. Rap.—225. Idolo.—226. Saca.—227. Tala.—228. Rap.—229. Idolo.—230. Saca.—231. Tala.—232. Rap.—233. Idolo.—234. Saca.—235. Tala.—236. Rap.—237. Idolo.—238. Saca.—239. Tala.—240. Rap.—241. Idolo.—242. Saca.—243. Tala.—244. Rap.—245. Idolo.—246. Saca.—247. Tala.—248. Rap.—249. Idolo.—250. Saca.—251. Tala.—252. Rap.—253. Idolo.—254. Saca.—255. Tala.—256. Rap.—257. Idolo.—258. Saca.—259. Tala.—260. Rap.—261. Idolo.—262. Saca.—263. Tala.—264. Rap.—265. Idolo.—266. Saca.—267. Tala.—268. Rap.—269. Idolo.—270. Saca.—271. Tala.—272. Rap.—273. Idolo.—274. Saca.—275. Tala.—276. Rap.—277. Idolo.—278. Saca.—279. Tala.—280. Rap.—281. Idolo.—282. Saca.—283. Tala.—284. Rap.—285. Idolo.—286. Saca.—287. Tala.—288. Rap.—289. Idolo.—290. Saca.—291. Tala.—292. Rap.—293. Idolo.—294. Saca.—295. Tala.—296. Rap.—297. Idolo.—298. Saca.—299. Tala.—300. Rap.—301. Idolo.—302. Saca.—303. Tala.—304. Rap.—305. Idolo.—306. Saca.—307. Tala.—308. Rap.—309. Idolo.—310. Saca.—311. Tala.—312. Rap.—313. Idolo.—314. Saca.—315. Tala.—316. Rap.—317. Idolo.—318. Saca.—319. Tala.—320. Rap.—321. Idolo.—322. Saca.—323. Tala.—324. Rap.—325. Idolo.—326. Saca.—327. Tala.—328. Rap.—329. Idolo.—330. Saca.—331. Tala.—332. Rap.—333. Idolo.—334. Saca.—335. Tala.—336. Rap.—337. Idolo.—338. Saca.—339. Tala.—340. Rap.—341. Idolo.—342. Saca.—343. Tala.—344. Rap.—345. Idolo.—346. Saca.—347. Tala.—348. Rap.—349. Idolo.—350. Saca.—351. Tala.—352. Rap.—353. Idolo.—354. Saca.—355. Tala.—356. Rap.—357. Idolo.—358. Saca.—359. Tala.—360. Rap.—361. Idolo.—362. Saca.—363. Tala.—364. Rap.—365. Idolo.—366. Saca.—367. Tala.—368. Rap.—369. Idolo.—370. Saca.—371. Tala.—372. Rap.—373. Idolo.—374. Saca.—375. Tala.—376. Rap.—377. Idolo.—378. Saca.—379. Tala.—380. Rap.—381. Idolo.—382. Saca.—383. Tala.—384. Rap.—385. Idolo.—386. Saca.—387. Tala.—388. Rap.—389. Idolo.—390. Saca.—391. Tala.—392. Rap.—393. Idolo.—394. Saca.—395. Tala.—396. Rap.—397. Idolo.—398. Saca.—399. Tala.—400. Rap.—401. Idolo.—402. Saca.—403. Tala.—404. Rap.—405. Idolo.—406. Saca.—407. Tala.—408. Rap.—409. Idolo.—410. Saca.—411. Tala.—412. Rap.—413. Idolo.—414. Saca.—415. Tala.—416. Rap.—417. Idolo.—418. Saca.—419. Tala.—420. Rap.—421. Idolo.—422. Saca.—423. Tala.—424. Rap.—425. Idolo.—426. Saca.—427. Tala.—428. Rap.—429. Idolo.—430. Saca.—431. Tala.—432. Rap.—433. Idolo.—434. Saca.—435. Tala.—436. Rap.—437. Idolo.—438. Saca.—439. Tala.—440. Rap.—441. Idolo.—442. Saca.—443. Tala.—444. Rap.—445. Idolo.—446. Saca.—447. Tala.—448. Rap.—449. Idolo.—450. Saca.—451. Tala.—452. Rap.—453. Idolo.—454. Saca.—455. Tala.—456. Rap.—457. Idolo.—458. Saca.—459. Tala.—460. Rap.—461. Idolo.—462. Saca.—463. Tala.—464. Rap.—465. Idolo.—466. Saca.—467. Tala.—468. Rap.—469. Idolo.—470. Saca.—471. Tala.—472. Rap.—473. Idolo.—474. Saca.—475. Tala.—476. Rap.—477. Idolo.—478. Saca.—479. Tala.—480. Rap.—481. Idolo.—482. Saca.—483. Tala.—484. Rap.—485. Idolo.—486. Saca.—487. Tala.—488. Rap.—489. Idolo.—490. Saca.—491. Tala.—492. Rap.—493. Idolo.—494. Saca.—495. Tala.—496. Rap.—497. Idolo.—498. Saca.—499. Tala.—500. Rap.—501. Idolo.—502. Saca.—503. Tala.—504. Rap.—505. Idolo.—506. Saca.—507. Tala.—508. Rap.—509. Idolo.—510. Saca.—511. Tala.—512. Rap.—513. Idolo.—514. Saca.—515. Tala.—516. Rap.—517. Idolo.—518. Saca.—519. Tala.—520. Rap.—521. Idolo.—522. Saca.—523. Tala.—524. Rap.—525. Idolo.—526. Saca.—527. Tala.—528. Rap.—529. Idolo.—530. Saca.—531. Tala.—532. Rap.—533. Idolo.—534. Saca.—535. Tala.—536. Rap.—537. Idolo.—538. Saca.—539. Tala.—540. Rap.—541. Idolo.—542. Saca.—543. Tala.—544. Rap.—545. Idolo.—546. Saca.—547. Tala.—548. Rap.—549. Idolo.—550. Saca.—551. Tala.—552. Rap.—553. Idolo.—554. Saca.—555. Tala.—556. Rap.—557. Idolo.—558. Saca.—559. Tala.—560. Rap.—561. Idolo.—562. Saca.—563. Tala.—564. Rap.—565. Idolo.—566. Saca.—567. Tala.—568. Rap.—569. Idolo.—570. Saca.—571. Tala.—572. Rap.—573. Idolo.—574. Saca.—575. Tala.—576. Rap.—577. Idolo.—578. Saca.—579. Tala.—580. Rap.—581. Idolo.—582. Saca.—583. Tala.—584. Rap.—585. Idolo.—586. Saca.—587. Tala.—588. Rap.—589. Idolo.—590. Saca.—591. Tala.—592. Rap.—593. Idolo.—594. Saca.—595. Tala.—596. Rap.—597. Idolo.—598. Saca.—599. Tala.—600. Rap.—601. Idolo.—602. Saca.—603. Tala.—604. Rap.—605. Idolo.—606. Saca.—607. Tala.—608. Rap.—609. Idolo.—610. Saca.—611. Tala.—612. Rap.—613. Idolo.—614. Saca.—615. Tala.—616. Rap.—617. Idolo.—618. Saca.—619. Tala.—620. Rap.—621. Idolo.—622. Saca.—623. Tala.—624. Rap.—625. Idolo.—626. Saca.—627. Tala.—628. Rap.—629. Idolo.—630. Saca.—631. Tala.—632. Rap.—633. Idolo.—634. Saca.—635. Tala.—636. Rap.—637. Idolo.—638. Saca.—639. Tala.—640. Rap.—641. Idolo.—642. Saca.—643. Tala.—644. Rap.—645. Idolo.—646. Saca.—647. Tala.—648. Rap.—649. Idolo.—650. Saca.—651. Tala.—652. Rap.—653. Idolo.—654. Saca.—655. Tala.—656. Rap.—657. Idolo.—658. Saca.—659. Tala.—660. Rap.—661. Idolo.—662. Saca.—663. Tala.—664. Rap.—665. Idolo.—666. Saca.—667. Tala.—668. Rap.—669. Idolo.—670. Saca.—671. Tala.—672. Rap.—673. Idolo.—674. Saca.—675. Tala.—676. Rap.—677. Idolo.—678. Saca.—679. Tala.—680. Rap.—681. Idolo.—682. Saca.—683. Tala.—684. Rap.—685. Idolo.—686. Saca.—687. Tala.—688. Rap.—689. Idolo.—690. Saca.—691. Tala.—692. Rap.—693. Idolo.—694. Saca.—695. Tala.—696. Rap.—697. Idolo.—698. Saca.—699. Tala.—700. Rap.—701. Idolo.—702. Saca.—703. Tala.—704. Rap.—705. Idolo.—706. Saca.—707. Tala.—708. Rap.—709. Idolo.—710. Saca.—711. Tala.—712. Rap.—713. Idolo.—714. Saca.—715. Tala.—716. Rap.—717. Idolo.—718. Saca.—719. Tala.—720. Rap.—721. Idolo.—722. Saca.—723. Tala.—724. Rap.—725. Idolo.—726. Saca.—727. Tala.—728. Rap.—729. Idolo.—730. Saca.—731. Tala.—732. Rap.—733. Idolo.—734. Saca.—735. Tala.—736. Rap.—737. Idolo.—738. Saca.—739. Tala.—740. Rap.—741. Idolo.—742. Saca.—743. Tala.—744. Rap.—745. Idolo.—746. Saca.—747. Tala.—748. Rap.—749. Idolo.—750. Saca.—751. Tala.—752. Rap.—753. Idolo.—754. Saca.—755. Tala.—756. Rap.—757. Idolo.—758. Saca.—759. Tala.—760. Rap.—761. Idolo.—762. Saca.—763. Tala.—764. Rap.—765. Idolo.—766. Saca.—767. Tala.—768. Rap.—769. Idolo.—770. Saca.—771. Tala.—772. Rap.—773. Idolo.—774. Saca.—775. Tala.—776. Rap.—777. Idolo.—778. Saca.—779. Tala.—780. Rap.—781. Idolo.—782. Saca.—783. Tala.—784. Rap.—785. Idolo.—786. Saca.—787. Tala.—788. Rap.—789. Idolo.—790. Saca.—791. Tala.—792. Rap.—793. Idolo.—794. Saca.—795. Tala.—796. Rap.—797. Idolo.—798. Saca.—799. Tala.—800. Rap.—801. Idolo.—802. Saca.—803. Tala.—804. Rap.—805. Idolo.—806. Saca.—807. Tala.—808. Rap.—809. Idolo.—810. Saca.—811. Tala.—812. Rap.—813. Idolo.—814. Saca.—815. Tala.—816. Rap.—817. Idolo.—818. Saca.—819. Tala.—820. Rap.—821. Idolo.—822. Saca.—823. Tala.—824. Rap.—825. Idolo.—826. Saca.—827. Tala.—828. Rap.—829. Idolo.—830. Saca.—831. Tala.—832. Rap.—833. Idolo.—834. Saca.—835. Tala.—836. Rap.—837. Idolo.—838. Saca.—839. Tala.—840. Rap.—841. Idolo.—842. Saca.—843. Tala.—844. Rap.—845. Idolo.—846. Saca.—847. Tala.—848. Rap.—849. Idolo.—850. Saca.—851. Tala.—852. Rap.—853. Idolo.—854. Saca.—855. Tala.—856. Rap.—857. Idolo.—858. Saca.—859. Tala.—860. Rap.—861. Idolo.—862. Saca.—863. Tala.—864. Rap.—865. Idolo.—866. Saca.—867. Tala.—868. Rap.—869. Idolo.—870. Saca.—871. Tala.—872. Rap.—873. Idolo.—874. Saca.—875. Tala.—876. Rap.—877. Idolo.—878. Saca.—879. Tala.—880. Rap.—881. Idolo.—882. Saca.—883. Tala.—884. Rap.—885. Idolo.—886. Saca.—887. Tala.—888. Rap.—889. Idolo.—890. Saca.—891. Tala.—892. Rap.—893. Idolo.—894. Saca.—895. Tala.—896. Rap.—897. Idolo.—898. Saca.—899. Tala.—900. Rap.—901. Idolo.—902. Saca.—903. Tala.—904. Rap.—905. Idolo.—906. Saca.—907. Tala.—908. Rap.—909. Idolo.—910. Saca.—911. Tala.—912. Rap.—913. Idolo.—914. Saca.—915. Tala.—916. Rap.—917. Idolo.—918. Saca.—919. Tala.—920. Rap.—921. Idolo.—922. Saca.—923. Tala.—924. Rap.—925. Idolo.—926. Saca.—927. Tala.—928. Rap.—929. Idolo.—930. Saca.—931. Tala.—932. Rap.—933. Idolo.—934. Saca.—935. Tala.—936. Rap.—937. Idolo.—938. Saca.—939. Tala.—940. Rap.—941. Idolo.—942. Saca.—943. Tala.—944. Rap.—945. Idolo.—946. Saca.—947. Tala.—948. Rap.—949. Idolo.—950. Saca.—951. Tala.—952. Rap.—953. Idolo.—954. Saca.—955. Tala.—956. Rap.—957. Idolo.—958. Saca.—959. Tala.—960. Rap.—961. Idolo.—962. Saca.—963. Tala.—964. Rap.—965. Idolo.—966. Saca.—967. Tala.—968. Rap.—969. Idolo.—970. Saca.—971. Tala.—972. Rap.—973. Idolo.—974. Saca.—975. Tala.—976. Rap.—977. Idolo.—978. Saca.—979. Tala.—980. Rap.—981. Idolo.—982. Saca.—983. Tala.—984. Rap.—985. Idolo.—986. Saca.—987. Tala.—988. Rap.—989. Idolo.—990. Saca.—991. Tala.—992. Rap.—993. Idolo.—994. Saca.—995. Tala.—996. Rap.—997. Idolo.—998. Saca.—999. Tala.—1000. Rap.—1001. Idolo.—1002. Saca.—1003. Tala.—1004. Rap.—1005. Idolo.—1006. Saca.—1007. Tala.—1008. Rap.—1009. Idolo.—1010. Saca.—1011. Tala.—1012. Rap.—1013. Idolo.—1014. Saca.—1015. Tala.—1016. Rap.—1017. Idolo.—1018. Saca.—1019. Tala.—1020. Rap.—1021. Idolo.—1022. Saca.—1023. Tala.—1024. Rap.—1025. Idolo.—1026. Saca.—1027. Tala.—1028. Rap.—1029. Idolo.—1030. Saca.—1031. Tala.—1032. Rap.—1033. Idolo.—1034. Saca.—1035. Tala.—1036. Rap.—1037. Idolo.—1038. Saca.—1039. Tala.—1040. Rap.—1041. Idolo.—1042. Saca.—1043. Tala.—1044. Rap.—1045. Idolo.—1046. Saca.—1047. Tala.—1048. Rap.—1049. Idolo.—1050. Saca.—1051. Tala.—1052. Rap.—1053. Idolo.—1054. Saca.—1055. Tala.—1056. Rap.—1057. Idolo.—1058. Saca.—1059. Tala.—1060. Rap.—1061. Idolo.—1062. Saca.—1063. Tala.—1064. Rap.—1065. Idolo.—1066. Saca.—1067. Tala.—1068. Rap.—1069. Idolo.—1070. Saca.—1071. Tala.—1072. Rap.—1073. Idolo.—1074. Saca.—1075. Tala.—1076. Rap.—1077. Idolo.—1078. Saca.—1079. Tala.—1080. Rap.—1081. Idolo.—1082. Saca.—1083. Tala.—1084. Rap.—1085. Idolo.—1086. Saca.—1087. Tala.—1088. Rap.—1089. Idolo.—1090. Saca.—1091. Tala.—1092. Rap.—1093. Idolo.—1094. Saca.—1095. Tala.—1096. Rap.—1097. Idolo.—1098. Saca.—1099. Tala.—1100. Rap.—1101. Idolo.—1102. Saca.—1103. Tala.—1104. Rap.—1105. Idolo.—1106. Saca.—1107. Tala.—1108. Rap.—1109. Idolo.—1110. Saca.—1111. Tala.—1112. Rap.—1113. Idolo.—1114. Saca.—1115. Tala.—1116. Rap.—1117. Idolo.—1118. Saca.—1119. Tala.—1120. Rap.—1121. Idolo.—1122. Saca.—1123. Tala.—1124. Rap.—1125. Idolo.—1126. Saca.—1127. Tala.—1128. Rap.—1129. Idolo.—1130. Saca.—1131. Tala.—1132. Rap.—1133. Idolo.—1134. Saca.—1135. Tala.—1136. Rap.—1137. Idolo.—1138. Saca.—1139. Tala.—1140. Rap.—1141. Idolo.—1142. Saca.—1143. Tala.—1144. Rap.—1145. Idolo.—1146. Saca.—1147. Tala.—1148. Rap.—1149. Idolo.—1150. Saca.—1151. Tala.—1152. Rap.—1153. Idolo.—1154. Saca.—1155. Tala.—1156. Rap.—1157. Idolo.—1158. Saca.—1159. Tala.—1160. Rap.—1161. Idolo.—1162. Saca.—1163. Tala.—1164. Rap.—1165. Idolo.—1166. Saca.—1167. Tala.—1168. Rap.—1169. Idolo.—1170. Saca.—1171. Tala.—1172. Rap.—1173. Idolo.—1174. Saca.—1175. Tala.—1176. Rap.—1177. Idolo.—1178. Saca.—1179. Tala.—1180. Rap.—1181. Idolo.—1182. Saca.—1183. Tala.—1184. Rap.—1185. Idolo.—1186. Saca.—1187. Tala.—1188. Rap.—1189. Idolo.—1190. Saca.—1191. Tala.—1192. Rap.—1193. Idolo.—1194. Saca.—1195. Tala.—1196. Rap.—1197. Idolo.—1198. Saca.—1199. Tala.—1200. Rap.—1201. Idolo.—1202. Saca.—1203. Tala.—1204. Rap.—1205. Idolo.—1206. Saca.—1207. Tala.—1208. Rap.—1209. Idolo.—1210. Saca.—1211. Tala.—1212. Rap.—1213. Idolo.—1214. Saca.—1215. Tala.—1216. Rap.—1217. Idolo.—1218. Saca.—1219. Tala.—1220. Rap.—1221. Idolo.—1222. Saca.—1223. Tala.—1224. Rap.—1225. Idolo.—1226. Saca.—1227. Tala.—1228. Rap.—1229. Idolo.—1230. Saca.—1231. Tala.—1232. Rap.—1233. Idolo.—1234. Saca.—1235. Tala.—1236. Rap.—1237. Idolo.—1238. Saca.—1239. Tala.—1240. Rap.—1241. Idolo.—1242. Saca.—1243. Tala.—1244. Rap.—1245. Idolo.—1246. Saca.—1247. Tala.—1248. Rap.—1249. Idolo.—1250. Saca.—1251. Tala.—1252. Rap.—1253. Idolo.—1254. Saca.—1255. Tala.—1256. Rap.—1257. Idolo.—1258. Saca.—1259. Tala.—1260. Rap.—1261. Idolo.—1262. Saca.—1263. Tala.—1264. Rap.—1265. Idolo.—1266. Saca.—1267. Tala.—1268. Rap.—1269. Idolo.—1270. Saca.—1271. Tala.—1272. Rap.—1273. Idolo.—1274. Saca.—1275. Tala.—1276. Rap.—1277. Idolo.—1278. Saca.—1279. Tala.—1280. Rap.—1281. Idolo.—1282. Saca.—1283. Tala.—1284. Rap.—1285. Idolo.—1286. Saca.—1287. Tala.—1288. Rap.—1289. Idolo.—1290. Saca.—1291. Tala.—1292. Rap.—1293. Idolo.—1294. Saca.—1295. Tala.—1296. Rap.—1297. Idolo.—1298. Saca.—1299. Tala.—1300. Rap.—1301. Idolo.—1302. Saca.—1303. Tala.—1304. Rap.—1305. Idolo.—1306. Saca.—1307. Tala.—1308. Rap.—1309. Idolo.—1310. Saca.—1311. Tala.—1312. Rap.—1313. Idolo.—1314. Saca.—1315. Tala.—1316. Rap.—1317. Idolo.—1318. Saca.—1319. Tala.—1320. Rap.—1321. Idolo.—1322. Saca.—1323. Tala.—1324. Rap.—1325. Idolo.—1326. Saca.—1327. Tala.—1328. Rap.—1329. Idolo.—1330. Saca.—1331. Tala.—1332. Rap.—1333. Idolo.—1334. Saca.—1335. Tala.—1336. Rap.—1337. Idolo.—1338. Saca.—1339. Tala.—1340. Rap.—1341. Idolo.—1342. Saca.—1343. Tala.—1344. Rap.—1345. Idolo.—1346. Saca.—1347. Tala.—1348. Rap.—1349. Idolo.—1350. Saca.—1351. Tala.—1352. Rap.—1353. Idolo.—1354. Saca.—1355. Tala.—1356. Rap.—1357. Idolo.—1358. Saca.—1359. Tala.—1360. Rap.—1361. Idolo.—1362. Saca.—1363. Tala.—1364. Rap.—1365. Idolo.—13





# Agricultura y Ganadería

## FERIAS Y MERCADOS

### SIGUE EL AMBIENTE DE PARALIZACION EN EL MERCADO DE SEGOVIA

Mucha gente y poco negocio. Así se puede resumir el mercado de ayer en nuestra ciudad en el que sigue predominando una tónica de casi completa paralización de operaciones. Por supuesto, sigue activa la oferta de cerdos cebados, pero el sector comprador se mantiene en una gran reserva. Los precios que se cotizaron han sido, sin cambios, los de 45-46 pesetas kilo en vivo. En cuanto a los piensos, cabe repetir lo mismo; el Senpa sigue con sus ventas y el mercado del jueves se limita a cotizar granos y leguminosas sin que prácticamente se hagan operaciones. Tales cotizaciones son las tan repetidas de 7,40 para la cebada; 9 pesetas el maíz; 14-15 las algarrobas y 13,50 los yeros.

### Precios para la patata fijados en Mercomedina

Reunida en Mercomedina la junta de precios para la patata, se ha llegado a un acuerdo, entre representantes de productores y compradores de patata, en los siguientes indicativos, sobre camión en origen, para las distintas variedades:

Desirée, 5,40 pesetas kilogramo; Red Pontiac, 5,60; Arran Banner, 5,20; Palogan, 5,20; Bintje, 6,50; Kennebec, 6; Avenir, 5,60; Jaerla, 5,60; Turia, 5,20.

### 49.950 HAS. PUESTAS YA EN REGADÍO, DENTRO DE LAS OBRAS DEL TRASVASE TAJO-SEGURA

#### 131.000 Has. ya existentes han sido mejoradas

Un total de 49.950 hectáreas de nuevos regadíos y 131.000 hectáreas existentes mejoradas han sido una de las realizaciones más destacadas de las actividades del Ministerio de Agricultura durante el pasado año de 1973, dentro de las obras del trasvase Tajo-Segura, según una monografía del citado departamento que acaba de ser hecha pública.

Dentro de las actividades sobre política de estructuras hay que destacar, además de lo señalado anteriormente, los 1.430 millones de pesetas en ayudas concedidas por colonización de interés local. Han sido auxiliadas 5.365 explotaciones con un total de 1.709 millones de pesetas en comarcas de actuación directa del IRYDA; se han concedido subvenciones por 33 millones a agrupaciones cerealistas; han sido construidos 7.720 kilómetros de caminos rurales y se han mejorado otros 10.886 kilómetros. Logos.

**COCINAS DANIEL'S** la cocina de lujo  
por 1.000 pts. al mes J. HORCAJO, S.A.



**PIENSOS Biona**

EXCLUSIVA DE VENTA Y FABRICACION

H. de VDA. de JOSE FERNANDEZ

San Facundo, 1 y Carretera de San Rafael, 66

Con Biona, ganadero, ¡aumentarás tu dinero!

## El abonado mineral de las praderas de montaña

Junto con el aumento de superficie dedicada, es la forma de incrementar las cabezas de ganado por explotación

El número de cabezas de ganado, tanto de lanar como de vacuno, que pueden sostener los puertos de alta montaña durante el verano a base de la hierba que espontáneamente crece en ellos es muy superior a la cantidad de ganado que en los valles se mantiene durante el invierno. Esto es debido a que, con los sistemas actuales de explotación, el ganadero no almacena durante el verano el heno suficiente para mantener durante el invierno el ganado que los puertos le permiten tener.

### LIMITE ACTUAL AL AUMENTO GANADERO

En estos momentos, como vemos, el aumento de la ganadería está limitado por la producción de hierba en

las praderas, tanto naturales como artificiales, de la parte baja de los valles del Pirineo.

Es evidente que existe un desequilibrio entre producción de hierba en puerto y producción de hierba en valle, con gran ventaja para el primero.

Este desequilibrio se ha visto aumentado en los últimos años, ya que la garantía de los valles pirenaicos ha experimentado un gran cambio. Antes, todas las ovejas inveraban en la tierra baja; actualmente lo hacen en mucha menor proporción y, aunque la cabaña ha disminuido, el ganado se cuida mucho más, ayudándole en su alimentación con raciones de pesebre que complementan el alimento que ellas pastan en el campo.

### EL VACUNO

En cuanto al vacuno, la raza ha mejorado muchísimo, la vaca pirenaica era muy rústica y de pocas necesidades alimentarias, por lo que el heno recogido durante el verano generalmente era suficiente.

Actualmente, muchos ganaderos de ovino han sustituido su ganado lanar por vacuno y la vaca Pirenaica ha sido sustituida por la Pardo Suiza, mucho más productiva, aunque de mayores exigencias.

Para equilibrar los platillos de esta balanza debe dedicarse el ganadero su atención si quiere incrementar el número de cabezas de ganado de su explotación.

### MAS PRODUCCION DE FORRAJES

Existen dos formas principales de aumentar la producción de forrajes, ambas de igual importancia:

1.—Aumentar la superficie de praderas.

2.—Aumentar la producción unitaria de las praderas existentes.

La primera no necesita explicación, a parte de que por estar en la conciencia de todos los ganaderos se viene aplicando en los valles, de uno u otro a esta parte con bastante intensidad.

La segunda solución se puede conseguir utilizando algunas técnicas: abonos, semillas adecuadas, ensilado y pastoreo racional.

Lo ideal es valerse, en las praderas existentes, de estas cuatro técnicas a la vez, pero al estar próxima la labor de abonado en las praderas, nos ocuparemos de ellas con especial atención.

En la comarca de Jaca concretamente, se ha llegado a recoger, en un año, en pradera artificial y en una de las experiencias de abonado controladas, 89.000 kilos por hectárea en verde y en pradera natural 68.000 kilos por hectárea, también en verde, quedando en ambos casos un «redallo», incontrolable, pero con posibilidades de ser aprovechado en otoño por el ganado a diestro.

Esas experiencias se hicieron a base de 100 unidades de fósforo y 100 unidades de potasa, que fueron incorporadas a la pradera en febrero y 100 unidades de nitrógeno, que se echaron en cantidades fraccionadas: una parte en marzo y el resto después de cada corte.

El comportamiento de las praderas demostró posteriormente, dadas las características climatológicas de la comarca, que la dosis de nitrógeno utilizada se podía reducir a unas 50 unidades, sosteniendo las producciones antes citadas.

### INTERES DE ESTOS PRINCIPIOS NUTRITIVOS EN LAS PRADERAS.—NITROGENO:—

Produce forraje en cantidad, pero el hecho de que no sea de acción rápida obliga a echarlo en forma fraccionada, como ya se ha dicho, con objeto de que la hierba lo asimile cuando lo necesita y a fin de evitar pérdidas de nitrógeno en el suelo.

El aporte de nitrógeno, por medio del estiércol, hace que si una pradera lo ha recibido intensamente podamos prescindir, al menos en ese año, de la aportación en forma mineral.

El nitrógeno favorece el desarrollo de las gramíneas (hierbas de punta), por eso su utilización tiene un gran interés para las praderas que se ha de pastar y tienen un exceso de tréboles.

### FOSFORO Y POTASA

Es conocida por la mayoría de los agricultores de los valles la pobreza

en los suelos de los mismos, tanto en uno como en otro elemento.

Por esta causa no sólo hay que aportar el abonado fosfotásico para una producción anual, sino que también para la mejora del suelo, lo que se hará notar positivamente en las producciones futuras.

Por otra parte, tanto el fósforo como la potasa mejoran la calidad de la hierba y, por tanto, la pradera no sólo producirá, con un abonado racional, más cantidad, sino que también mejorará la calidad. Esto último es muy importante, ya que al estar el ganado mejor alimentado podrá producir más carne y más leche, que es el fin que se persigue.

Lo expuesto anteriormente nos demuestra las altas producciones que se pueden conseguir en las praderas con un correcto abonado, pero el ganadero que quiera mejorar su explotación no debe limitarse solamente a abonar, sino que debe aplicar las otras técnicas con las que se pueden conseguir los siguientes resultados:

a) Con semillas adecuadas sustuiremos, en los prados que reúnan condiciones para ello, la pradera natural por la artificial, mucho más productiva.

b) Con el silo aseguraremos el primer corte de la pradera, siempre el más productivo y que corre peligro, si henificamos, de perderse, parcial o totalmente, a consecuencia de las lluvias frecuentes en esas épocas del año. Otro tanto podríamos decir del último corte.

c) Con el pastoreo racional, a base de vallados fijos o de cercas eléctricas, conseguiremos una mejor conservación de las praderas y un mayor aprovechamiento de la hierba, pues se calcula en un 25 por ciento la que el ganado estropea pastando libremente.

Todas las técnicas mencionadas servirán para aumentar la producción de forrajes en los valles, con lo cual se daría un importante paso para aumentar la ganadería en los Pirineos.

A. Torres Colomina

## Otra vez, problemas con la leche en Santander

Se niegan a entregarla afirmando que su producción y venta les ocasiona pérdidas

Nuevamente surge en Santander el problema de la leche, según informa Logos. En algunas zonas de la provincia, concretamente en la cuenca del Asón, algunos ganaderos no entregan los suministros de leche en los puestos de recogida. Explican su actitud diciendo que la problemática de la producción y venta de leche les está ocasionando grandes perjuicios.

### REUNION EXTRAORDINARIA

Ante esta actitud se han reunido con carácter extraordinario la Comisión Permanente de la Agrupación de Criadores de Ganado Vacuno de

Producción de Leche de la C.O.S.A. y la Comisión Permanente de la Unión de Empresarios de la Cámara Oficial Sindical Agraria de Santander. En la primera de las reuniones se analizaron las situaciones anómalas producidas en orden a la comercialización de la leche. Entre otros acuerdos se adoptó el de desautorizar la actuación ante la actual situación conflictiva de cualquier persona o grupo que quiera atribuirse funciones de representación ganadera, ya que dicha representación no puede ser ejercida a través de los respectivos órganos de la Agrupación.

Por su parte, la Unión de Empresarios de la Cámara Oficial Sindical Agraria hace constar que cualquier actuación en relación con la entrega de leche por parte de algún miembro representativo de la Unión es a título personal, sin ninguna autorización ni acuerdo previo de la misma, por lo que se desautoriza energicamente.

Después de afirmar que la Unión de Empresarios vive al día toda la problemática del sector ganadero realizando gestiones continuas en la búsqueda de soluciones a los problemas del empresario ganadero, señala que la última consecución en este sentido ha sido la adjudicación a la provincia de un cupo de piensos-base, que en principio se consideran suficientes para el abastecimiento de la cabaña montañesa.

### Moción en Tarragona sobre el trasvase del río Ebro

Tarragona, 14.—Ha celebrado sesión plenaria la Diputación Provincial, bajo la presidencia de don José Clúa Queixalós. Entre los asuntos aprobados destacó una moción de la presidencia sobre el trasvase del Ebro.

Se estima necesario acudir en ayuda de una cada vez más deficitaria cuenca del Pirineo oriental y a través de un acueducto que debe formar parte del aprovechamiento integral del río Ebro. Pero se considera también que toda derivación sustancial de sus aguas hacia su derecha o hacia su izquierda pueda romper el equilibrio ecológico actual y de estado de naturaleza, afectando desfavorablemente los derechos adquiridos y prioritarios de la provincia de Tarragona y que procede evitar a través de un cálculo exhaustivo y real del sobrante disponible y mediante embalses, presas u otros sistemas de regulación.—Logos.

### CINE DOCUMENTAL

en la Obra Cultural de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia.

Todos los miércoles y sábados no festivos, a las ocho de la tarde. Entrada libre.

### Guía Médica Odontólogos y Clínicos

TOMAS ROLDAN

Corazón y aparato circulatorio  
Consulta en la Clínica del Dr. Gila  
San Francisco, 23. Segovia  
Consulta, de 3 a 6 tarde  
todos los sábados

E. FERNANDEZ DIVAR  
Cirugía General - Traumatología  
Rayos X

Consulta diaria de 12 a 2  
Infanta Isabel, 12 Teléf. 411825

LUIS GARCIA CARRETERO  
Ex-profesor ayudante de la Cátedra de Dermatología de la Facultad de Medicina de Valladolid  
Piel, sangre y sexuales  
Análisis clínicos  
Consulta diaria de 11 a 1

CARLOS DE LA FUENTE  
Puericultor del Estado  
Jefe hospitalización pediátrica de la Seguridad Social

Enfermedades de la infancia  
Consulta 11 mañana pidiendo hora

FRANCISCO DE JUAN  
Respiratorio A. Circulatorio  
Spirometría Electrocardiografía  
Consulta de 12 a 2 y de 5 a 6  
excepto sábados

Gobernador Fernández Jiménez, 17

CLINICA GILA

Traumatología — Cirugía general, Vascular — Varices

Accidentes de trabajo — Accidentes de tráfico — Autónomos

Consulta de 10 a 1

San Francisco, 23 Segovia

Teléf. 415492 y 412088

## En Confecciones DIEZ

«Gran quincena blanca del algodón»

TOALLAS, MANTAS, CORTINAS Y VISILLOS  
JUEGOS DE CAMA, COLCHAS, SABANAS, ALFOMBRAS

Las calidades máximas que Vd. consume asiduamente

SIGUEN CON EXITO LAS «REBAJAS»

PANTALONES TERGAL

CAMISAS Y JERSEYS

GABARDINAS Y TRENKAS

# Confecciones Díez



El mundo del toro anda revuelto. La feria de abril está próxima y el trampolín que supone para toda la temporada deja sentir sus efectos. Por otra parte, basta que haya corrido el rumor de que "El Cordobés" ha consultado a su célebre almohada para que los empresarios se reúnan a su alrededor conmocionados. Pero no ha sido sólo el de Palma del Río el que ha anunciado—si es que ha hecho tal cosa—su "rentree". Diversos toreros que permanecían alejados de la Fiesta han manifestado sus deseos de retornar de nuevo a ella. Y entre éstos alguien que nos interesa a todos de modo especial: Andrés Hernando. El torero de la tierra, tras un año de inactividad, intentará esta temporada recuperar el lugar que en otras ocupó.

AYER Y HOY EN TORNO A UN PERSONAJE SEGOVIANO

# ANDRES HERNANDO: VUELTA A LOS RUEDOS

Una de estas tardes de febrero me ha recibido Andrés en su confortable piso madrileño de la avenida de Burgos. En su amplio salón de estar, entre motivos taurinos y segovianos a nuestro alrededor, hemos estado dialogando durante más de dos horas. Lo primero que me viene a la mente al comprobar el status actual del diestro de La Velilla son las vicisitudes pasadas hasta llegar al mismo; los siempre difíciles inicios, especialmente mitificados y estereotipados en el mundo taurino.

—Mis inicios surgieron de inquietudes que yo tenía por ser tarero, inquietudes en un principio sin el enfoque y la orientación precisas. En mi familia el desconocimiento hacia el mundo del toro era total y mi idea parecía alocada. Fueron mi insistencia, mi afición y mi fe quienes me permitieron abrirme camino.

—Hasta abrirte camino en el escalafón taurino, ¿precisaste mucha ayuda?

—Pienso que no hay hombres sin hombres; sin ayuda, nosotros solos, somos incapaces de cumplir siquiera la más mínima misión. He recibido ayuda de todos, pero creo que en esta profesión la principal ayuda es la propia afición de uno mismo y los sacrificios que has de imponerte para llegar a ser alguien.

## LA CORRIDA DE LA BENEFICENCIA

—Como punto de referencia en la carrera de Andrés Hernando hay que citar aquella corrida de la Beneficencia de 1964, celebrada en directo, ¿no?

—Efectivamente. Fue la corrida que en cuanto a publicidad me situó; aunque anteriormente ya había obtenido muchos triunfos, ocurre que no habían sido tan amplios y tan difundidos como éste.

—Además, según tengo entendido, en un principio no figurabas en el cartel de esta corrida. ¿Cómo llegaste hasta él?

—Así es, no estaba en el car-

las recomendaciones dentro de la fiesta, y no en mi carrera precisamente. Por lo demás nada, porque mi profesión me ha formado a mí mismo y no tendría que borrar sino muchas cornadas a destiempo. Pero esas preferencias que en determinados momentos se dan a unos toreros que no se ganan el puesto por méritos propios y sin embargo les ponen, es lo más me molesta.

—Hablando de cogidas creo que todas son a destiempo. ¿Cuántas has sufrido a lo largo de tu carrera?

—En total sumo 19 cicatrices, de las cuales cuatro han sido gravísimas y una si no muy grave si estuvo a punto de retirarme del toreo; fue una cornada en la rodilla que se me complicó con una miopía osificante y tardé mucho en recuperarme.

Pero las del toro no son las peores cornadas que hay en la fiesta, ¿no?

—Las peores cornadas en la fiesta las dan, como decía antes, las ingratitudes, las incomprendiones y, repito las recomendaciones, que marginan a toreros que se juegan el tipo por otros que no se lo juegan.

## LA AGRUPACION DE MATADORES DE TOROS, NOVILLOS Y REJONEADORES

Andrés Hernando, pese a su ausencia de los ruedos en los últimos tiempos, ha venido y viene ocupando el cargo de vicepresidente de la Agrupación de Matadores de Toros, Novillos y Rejoneadores. Y por las múltiples ocupaciones de su presidente, Paco Camino, me consta que es Andrés quien realmente lleva los asuntos de la misma.

—¿Cuáles son los principales fines de la Agrupación?

—Quisiéramos que existiera una unión perfecta; que pudieran aunarse las inquietudes de los matadores, apoderados, empresarios y, en general, de todos los profesionales. Porque en el mundo taurino se da sin duda

mente son los que tienen mayor necesidad de ella. No hablémos ya de novilleros, subalternos, picadores, monosabios, etc.; gente que en mayor o menor escala se las ve con el cornúpeto. Mientras, las barreras suelen aparecer pobladas de gente, puro en ristre, que si bien no alcanzan la gloria y la fama —poco les importa— sí consiguen el dinero, que es su verdadero móvil.

## VUELTA AL TRAJE DE LUCES

Al entrar en las temporadas de los 70 —coincidimos quizá con cambio de estado— el diestro segoviano fue aminorando paulatinamente el número de festejos toreados. Hasta que el año pasado «colgó», por completo el traje de luces. Aunque no de manera definitiva, porque ahora por su propia cuenta, sin apoderado alguno, se encuentra preparando su regreso a los cosos taurinos.

—¿A qué has dedicado este año de inactividad taurina?

—He estado enfocando mis cosas; la ganadería, algunos negocios de construcción y otras propiedades que poseo; más o menos ocupándome de mis co-

**"Me gustaría enormemente reaparecer en Segovia"**  
**"No he sido profeta en mi tierra"**  
**"En Segovia me exigen más que en cualquier otra plaza del mundo"**

sas particulares al margen de los toros.

—Y en realidad, ¿qué te impulsa a volver a los ruedos?

—Cuando me fui ya dije que lo haría por un año, hasta que me encontrara en las condiciones físicas necesarias. La verdad del torero es que se va cuando le echan; yo creo que a mí no me han echado. No me faltan facultades ni ilusión, y vuelvo porque es mi vida, mi profesión y necesito torear.

—¿No te motivan razones creativas, por ejemplo?

—No; gracias a Dios no hay razones de ese tipo.

—¿Y no será que no sabe vivir lejos de la fama y la gloria del mundo del toro?

—No, porque me voy haciendo a la idea de que algún día tengo que irme definitivamente. Una de las peores cosas que tiene el toreo es ésta: que de golpe y porrazo tienes que dejar una profesión que ha embriagado toda tu existencia. Entonces yo, como decía antes, ya estoy enfocando mi vida como una persona más de la sociedad y sé que esto poco a poco ha de quedar como un recuerdo agradable.

—A tus 34 años, ¿no crees que puedes haber superado el cénit de tu carrera?

—No hay duda de que la edad y los años son lo que da experiencia al hombre. De novillero, por ejemplo, estás más fuerte pero no dominas el miedo y la inquietud. Ahora el saber y la experiencia me compensan del menor ímpetu. Aparte de que estoy muy bien cuidado y sé que me encuentro en perfectas condiciones.

## EL CUATREÑO Y... EL QUINQUENIO

—¿En qué piensas que ha podido cambiar la fiesta desde tu retirada?

—En nada absolutamente. Un año es muy poco tiempo para que cambie la base del espectáculo.

—Aun surgiendo en este año el comentado cuatreño?

—Personalmente creo que ello no significa para mí ningún contratiempo ya que, por suerte o por desgracia, siempre he matado corridas de toros no precisamente cómodas. Quiero decir

con esto que he estado lidiando el cuatreño y el quinquenio. Soy de esos toreros que siempre han tenido que apechugar con las corridas más duras de las ferias.

Pienso que es cierto. Como me decía Andrés en otro momento, él ha sido un torero que no ha dado el paso necesario para mandar. A pesar de haber ocupado un puesto importante en el escalafón taurino, nunca ha formado parte de ese grupo de figuras —eternas figuras, muchas de ellas de relación— que eligen las ganaderías a su antojo, imponen nombres en los carteles vetando a quien pueda resultar «molesto», y manejan en general, junto con los empresarios, el «trust» taurino.

## ¿REAPARICION EN SEGOVIA?

Cuando estas líneas salgan a la luz Andrés habrá iniciado su puesta a punto con vistas a la ya poco lejana temporada.

—¿Cuándo tienes previsto reaparecer?

—En principio, tengo contratadas dos tardes en la feria de abril de Sevilla; la primera el día 14, domingo de Resurrección. Luego tengo otras corridas,

hasta un total de diez, con la empresa Canorea. Y por otra parte, estoy en contacto con la empresa de las Ventas para acudir a la feria de San Isidro. Sin embargo...

—Andrés ha ido acelerando el ritmo de la respuesta hasta llegar a este punto. Se le han notado muchas ganas contenidas de exteriorizar lo que sigue.

—... me gustaría enormemente que mi reaparición tuviera lugar en Segovia. Primero por motivos personales; segundo, porque quisiera colaborar en el festival que se celebra anualmente a beneficio de los subnormales y que este año podría convertirse en una corrida de toros. Podría ser en una fecha significativa antes de abril.

El ofrecimiento queda recogido y esperamos que no caiga en saco roto. Con ello Andrés satisfaría un deseo personal a la vez de colaborar en pro de un fin humanitario.

## PROFECIAS Y DEMAS

Y creo que estos «motivos personales», de Andrés corresponden a razones bien concretas y sus deseos explican de paso su postura sobre tal situación. Muy comentadas y me temo que inolvidables fueron algunas cosas ocurridas en Segovia. Zapaticas, polvo...

—Dejando todo a un lado, sinceramente, ¿crees que has sido profeta en tu tierra?

—Profeta en la tierra de uno es muy difícil ser. Se ha repetido a lo largo de la historia y yo no he sido una excepción. Indiscutiblemente te tienen que dar el salvoconducto de los de fuera para que empiecen a fijarse en ti los de casa; esto pasa en todas las profesiones cara al público. Profeta en mi tierra no he sido porque cuando voy a Segovia me exigen más que en cualquier otra plaza del mundo.

—¿Y no te gusta que te exijan?

—Pues sí claro, pero cuando la exigencia es razonable; cuando no es razonable, cualquiera se pone de mal talante.

—¿Qué representa para ti Segovia?

—Representa para mí el cariño que toda persona puede tener a su tierra natal. Además,



por sí misma, cualquier hijo de Segovia puede sentirse perfectamente orgulloso de ella porque encierra todo lo que un hombre puede ambicionar del lugar donde nace.

—Y a su afición taurina, ¿qué puedes decirle?

—Pues que permanezca fiel a esa afición y que procure aprender de toros y saber, y apoyar, sobre todo. Tanto para mí, que en cierto sentido he pasado la curva del deseo, como a esos muchachos segovianos que se vislumbra, Martín Arranz, Andrés Segovia y otros, que necesitan de todo su apoyo.

## FACTOR HUMANO

Considero que al margen de aquellas diferencias, consecuencia más que de otra cosa del carácter de uno y de otros, lo que no puede ponerse en tela de juicio es la honradez y la entrega siempre puesta de manifiesto por el de La Velilla. Se ha dicho que es hombre de pequeña estatura pero de gran corazón. Su senilez y humanidad han sido convenientemente reconocidas y cuenta en su haber con algunas distinciones muy significativas. Por ejemplo, en el año 69 fue objeto de un homenaje por parte de los escritores españoles, con Rafael Narbona, Gregorio Marañón Moya, Francisco de Cossío, Guillermo Luca de Tena y otros, a la cabeza. También es el único torero que cuenta con la Cruz de los Caballeros de la Orden de Cisneros, concedida por S. E. el Jefe del Estado. Distinciones éstas que no premian un hecho aislado, sino una trayectoria mantenida a lo largo de una carrera.

Tampoco puede negarse a Andrés el haber paseado el nombre de Segovia por dondequiera que haya ido. Siempre que se ha hablado de Andrés Hernando se ha relacionado su nombre con el de Segovia, y es de justicia resaltarlo.

## LA OPINION FEMENINA

Andrés contrajo matrimonio hace ahora cinco años con Son-

soles Abofín, hija del ganadero Enrique Abofín Martín. Fruto de aquella unión es un chaval de dos años y medio que lleva el mismo nombre que su padre. Sonsoles ha estado deambulando de un lado para otro durante la conversación. A última hora recabo su opinión sobre el regreso de Andrés al mundo del toro.

—¿Qué piensas de la vuelta de tu marido?

—Me parece que si él lo ha decidido está bien hecho.

—¿Lo ha decidido él propiamente o te ha consultado a ti antes?

—No, no; ha tomado su decisión sin consultar a nadie.

—¿Cómo seguirás sus pasos mientras esté por ahí toreando?

—Como siempre, con mucha inquietud como todas las mujeres de los toreros. Al final de cada corrida me llama por teléfono y me cuenta cómo le han salido las cosas.

—Dejando a un lado tus respetos hacia la decisión de Andrés, ¿qué opinas de su regreso?

—¿Qué voy a opinar? A nadie le gusta que su marido se juegue la vida delante de un toro...

Queda clara la lógica, aunque poco común, postura de Sonsoles ante la situación que se avecina. Esperemos que se cumplan los deseos de Andrés para la próxima temporada y podamos ver su reaparición en Segovia. Sólo nos resta desearle suerte —que siempre es necesaria— en esta nueva singlatura taurina.

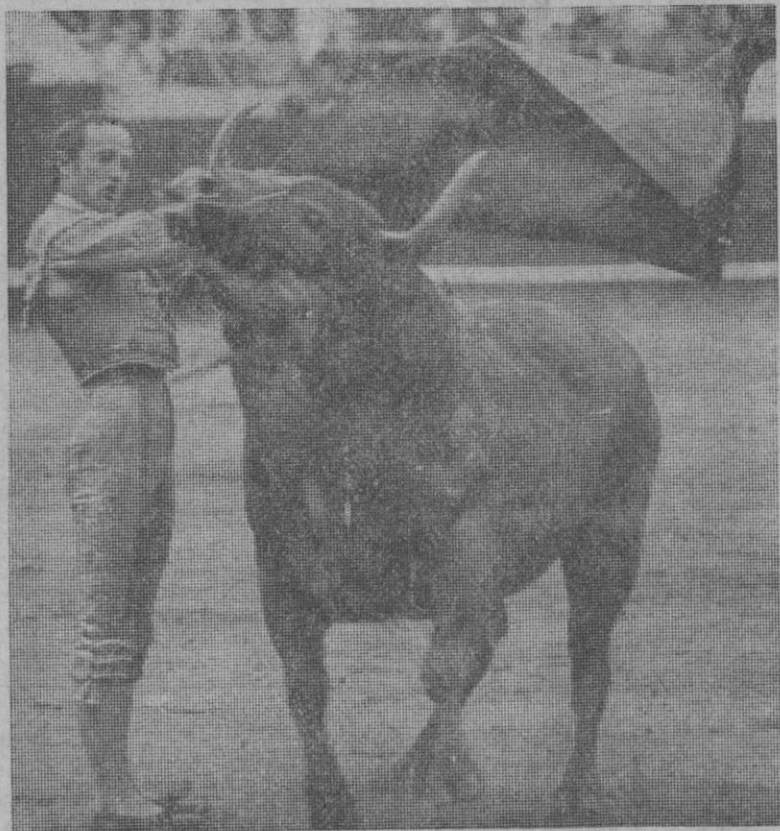
## Texto:

**Pedro V. Martín**

## Confección:

**Jesús Romano**

Fotos: **Archivo de A. Hernando**



Un momento de la lidia de «Potrico», toro de Pablo Romero que vio perdonada su vida en Barcelona

tel. Estaba anunciado Serranito y por una cogida que sufrió había que sustituirle. Entonces yo tenía cierta amistad con «El Cordobés», le expuse mis deseos de torear esa tarde y él fue quien prácticamente me colocó en el cartel.

—Después de este triunfo —creo recordar que con salida a hombros de Las Ventas— todo fue sobre ruedas para Andrés Hernando. Durante las temporadas posteriores de los años 60 toreó una media de corridas bastante notable con resultados en general óptimos. Sin embargo, como es muy taurino aquello de que no es oro todo lo que reluce, le pregunto qué borraría, si pudiera, de su vida taurina.

—Borraría las ingratitudes y

un gran individualismo que perjudica un mejor enfoque de las necesidades de esta profesión que, por otra parte, es conocida de manera muy superficial.

Y tan superficial si juzgamos el mundo taurino ateniéndonos únicamente al espectáculo que se nos brinda en la plaza. Porque es mucho más complejo de lo que desde fuera pueda imaginarse. Alrededor del toro se reúne una serie de gente que casi siempre antepone sus propios intereses a cualquier otro fin. Y no todos los que se juegan la vida alcanzan la gloria, la fama y el dinero. Entre los mismos matadores se da el caso de que los que llegan a torear 15 corridas por temporada no pertenecen a la Seguridad Social, cuando obvia-



Andrés entre dos insignes personalidades: José María Pemán y Sebastián Miranda